

Proudly serving 22 Wing / CFB North Bay since 1967



The Shield ^{Le} Bouclier



JULY / JUILLET 2024

VOL. 57, NO. 7

Photo credit: 22 Wing Imagery

On Wednesday, June 19, 2024, thousands of people flocked to the North Bay waterfront and Shabogesic Beach to watch the CF-18 Demonstration Team and CF Snowbirds perform over Lake Nipissing. In addition to the incredible aerial performances from the Royal Canadian Air Force's demonstration teams, the public also listened to performances from the 22 Wing Band and Cory Marks, local celebrity and country singer, and walked through static displays which included Canadian Army vehicles and the CH-146 Griffon helicopter from 400 Squadron, Canadian Forces Base Borden.

The City of North Bay embraced this year as the RCAF centennial as the theme for the largest Armed Forces Day in Canada as Peter Chirico, Mayor of the City of North Bay, encouraged the crowds of young and old alike to yell thank you to the military members present, and those also currently deployed around the globe.

Due to high winds, the Canadian Armed Forces SkyHawks Parachute Team could not jump, however, were very much present in the crowd signing autographs and posing for selfies.

The RCAF mascot, Astra, an eagle, made its first appearance at Armed Forces Day, while Juno the Bear, the Canadian Army mascot, a perennial favourite, was also on hand greeting, waving and giving hugs to people in record-temperature heat.

Armed Forces Day is held annually in North Bay to recognize members of the United States Air Force who, as part of NORAD and in support of the mission of the Canadian Air Defence Sector at 22Wing/Canadian Forces Base North Bay, contribute to the successful bi-national organization and have been part of the North Bay community for over 70 years.

Photo: Imagerie de la 22e Escadre

Le mercredi 19 juin 2024, des milliers de personnes ont afflué vers le secteur riverain de North Bay et la plage Shabogesic pour assister au spectacle de l'équipe de démonstration du CF18 et des Snowbirds des Forces canadiennes au-dessus du lac Nipissing. En plus d'admirer les incroyables performances aériennes de ces équipes de l'Aviation royale canadienne (ARC), la population a pu entendre la Musique de la 22^e Escadre et voir Cory Marks (célébrité locale et chanteur country), et elle a pu parcourir les expositions statiques montrant des véhicules de l'Armée canadienne ainsi que l'hélicoptère CH146 Griffon du 400^e Escadron de la Base des Forces canadiennes Borden.

La Ville de North Bay a accueilli cette année le centenaire de l'ARC comme thème de la plus importante Journée nationale des Forces armées au Canada. Le maire Peter Chirico a encouragé jeunes et moins jeunes composant la foule à exprimer leur gratitude en criant « merci » à l'intention des militaires présents et à ceux actuellement déployés dans le monde entier.

En raison de forts vents, l'équipe de parachutistes SkyHawks des Forces armées canadiennes n'a pas pu sauter. Elle était toutefois très présente parmi la foule, signant des autographes et prenant des égoportraits.

L'aigle Astra, mascotte de l'ARC, a fait sa première apparition à la Journée nationale des Forces armées. L'ours Juno, mascotte de l'Armée canadienne et éternel favori, était également sur place dans une chaleur record pour accueillir les gens, leur envoyer la main et leur faire des câlins.

La Journée nationale des Forces armées se tient chaque année à North Bay et permet de souligner le travail des membres de la United States Air Force qui, dans le cadre du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord et en appui à la mission du Secteur de la défense aérienne du Canada à la 22^e Escadre/Base des Forces canadiennes North Bay, contribuent au succès de l'organisation binationale et font partie de la collectivité de North Bay depuis plus de 70 ans.



Armed Forces Day Celebrates the RCAF Centennial Célébration du centenaire de l'Aviation royale canadienne à l'occasion de la Journée nationale des forces armées



An RCAF Centennial (True) Tale Histoire (vraie) du centenaire de l'ARC

Article by: Capt R.D. Newman, Former Wing Heritage Officer

Once upon a time, on an air base that shall remain nameless, there was a cat. The cat lived at Supply, where it ate the rats that wanted to destroy Supply's uniforms. One day the officer in charge of clothing stores ordered the cat retired, that henceforth only modern technology would be employed. And so, the cat was replaced by "Traps, rat, wire, iron, galvanized, springtype, Mark I". Deep analysis decided that 19.3 traps were required to protect the clothing.

Accordingly, a demand was submitted for 20 traps--but the demand came back one trap disallowed, advising that only fractions of a trap exceeding .5 could be deemed as a whole trap.

The officer fretted about this but went with 19 traps.

Meantime, the rats began to destroy the clothing.

When the 19 traps finally arrived, a kill report was ordered to be submitted monthly. A form was thus created listing the amount of clothing in stores, each room's cubic measurement, number of traps on hand, quantity of rats caught each day, and the percentages of rats caught to items of clothing and of rats to traps. Caught mice were to be listed under "Remarks".

Since mice might be credited as rats, skewing the report, a request was submitted to acquire "a suitable service measuring rod" to measure caught rodentia, to separate mice from rats by size. For maximum precision, gauges designed for measuring shells were demanded. The RCAF Chief Inspector of Explosives replied, however, that such gauges were intended for measuring explosives only, "a condition presumably not applying to rats".

Nevertheless, the issue was pressed, until it was suggested that an ordinary two-foot ruler would be sufficiently accurate. A request, therefore, for a two-foot ruler was submitted—but was denied, citing that these rulers were part of "chests, tool, carpenters", and only provided when carpenters' shops were authorized. So, a strong case was presented for installing a carpenters' shop in Supply, the correct form was submitted, and the work approved at a cost of many hundreds of dollars.

Meanwhile, the rats continued to destroy the clothing. The officer in charge of clothing stores requested instructions as to how the traps were to be set. He was advised that the matter was under consideration and "instructions would shortly be published". He waited accordingly.

Meantime, the rats continued to destroy the clothing.

Upon receipt of the officer's first monthly report, "rats caught nil", a comprehensive, illustrated pamphlet was created and issued by the Directorate of Training, describing the mining of iron, shaping of wire, method of galvanization, manufacture of traps and the system of trap inspection, testing and acceptance. The second report was "rats caught nil".

Another, 20th trap, was therefore authorized, but Supply had to increase its holding of clothing to justify the extra trap. The third report was "rats caught nil". Mark II traps were obtained, replacing the Mark I. "Rats

caught nil", and they continued to destroy the clothing. A Warrant Officer was assigned to create drills for handling and preparation of the traps and instructed selected base tradesmen in these drills. A cloth proficiency badge with crossed rats' tails was even authorized.

Nil rats caught, and they continued to destroy the clothing.

Station authorities finally conceded that the traps hadn't met their expectations, even though handled and set correctly. They inquired, incidentally, of the officer in charge of clothing stores what bait was used. Bait? The officer pointed out that no funding for bait was allowed in financial regulations, and that he wasn't about to pay for it out of his own pocket.

At this point the Station Commander had had enough. The cat was re-enlisted. The traps were ordered retained "for instructional purposes only".

No more clothing was lost to rats.

Article : Capitaine R.D. Newman, ancien officier du patrimoine de l'escadre

Il était une fois, dans une base aérienne qui doit rester sans nom, un chat. Le chat vivait à la réserve, où il mangeait les rats qui voulaient détruire les uniformes qui y étaient entreposés. Un jour, l'officier responsable des magasins de vêtements ordonna au chat de prendre sa retraite, puisqu'à l'avenir, la technologie moderne serait utilisée. Et donc, le chat a été remplacé par des « pièges à rat, avec fil de fer, galvanisé, de type à ressort, Mark I ». Une analyse approfondie a déterminé que 19,3 pièges étaient nécessaires pour protéger les vêtements.

Par conséquent, une demande a été présentée pour 20 pièges, mais la demande pour un piège a été rejetée, conseillant que seules les fractions d'un piège dépassant 0,5 pouvaient être considérées comme un piège entier.

L'officier se faisait du souci à ce sujet, mais il a tout de même opté pour 19 pièges.

Pendant ce temps, les rats ont commencé à détruire les vêtements.

Quand les 19 pièges sont finalement arrivés, un rapport d'abattage a été ordonné pour soumission mensuelle. On a ainsi créé un formulaire indiquant la quantité de vêtements dans les magasins, l'encombrement de chaque pièce, le nombre de pièges disponibles, la quantité de rats attrapés chaque jour et le pourcentage de rats attrapés par rapport aux articles de vêtement et le pourcentage de rats par rapport aux pièges. Les souris capturées devaient être énumérées sous la section « Remarques ».

Étant donné que les souris peuvent être comptées comme des rats, ce qui a faussé le rapport, une demande a été soumise pour acquérir « une toise adaptée » pour mesurer les rongeurs capturés, afin de séparer les souris des rats par la taille. Pour une précision maximale, des jauges conçues pour mesurer les obus ont été demandées. L'inspecteur en chef des explosifs de l'ARC a toutefois répondu que ces jauges étaient destinées à mesurer les explosifs seulement, « une condition qui ne s'applique probablement pas aux rats ».



RCAF cat on anti-vermin patrol, Dorval, QC. Rats and mice destroyed stores of uniforms and bedding, and food in the messes, and chewed through electrical wiring in aircraft. Many bases dealt with the problem by 'enlisting' cats. Credit: Library & Archives. Photo PA 11476

Chat de l'ARC en patrouille anti-vermine, Dorval, Québec. Les rats et les souris ont détruit les stocks d'uniformes et de literie, ainsi que la nourriture dans les mess, et mâché à travers le câblage électrique dans les aéronefs. De nombreuses bases ont traité le problème en « enrôlant » des chats. Crédit : Bibliothèque et Archives. Photo PA 11476

Néanmoins, la question a été soulevée, jusqu'à ce qu'il soit suggéré qu'une règle ordinaire de deux pieds serait suffisamment précise. Par conséquent, une demande pour une règle de deux pieds a été soumise, mais a été refusée sous prétexte que ces règles faisaient partie des « coffres d'outils des charpentiers » et qu'elles ne sont fournies que lorsque les ateliers de charpentiers ont été autorisés. Ainsi, un cas solide a été présenté pour l'installation d'un atelier de charpentiers dans la réserve, le bon formulaire a été soumis et le travail approuvé au coût de centaines de dollars.

Pendant ce temps, les rats ont continué à détruire les vêtements. L'officier responsable des magasins de vêtements a demandé des instructions sur la façon dont les pièges devaient être installés. On l'a informé que la question était à l'étude et que « les instructions seraient publiées sous peu ». Il a attendu en conséquence.

Pendant ce temps, les rats ont continué à détruire les vêtements.

À la réception du premier rapport mensuel de l'officier, « aucun rat attrapé », une brochure détaillée illustrée a été créée et publiée par la Direction de l'instruction, décrivant l'extraction du fer, le façonnage du fil, la méthode de galvanisation, la fabrication des pièges et le système d'inspection, d'essai et d'acceptation des pièges. Le deuxième rapport était « aucun rat attrapé ».

Un autre piège, le vingtième, a donc été autorisé, mais la réserve a dû augmenter la tenue de ses vêtements pour justifier le piège supplémentaire. Le troisième rapport était « aucun rat attrapé ». Des pièges Mark II ont été obtenus pour remplacer les Mark I. « Aucun rat attrapé », et les rats ont continué à détruire les vêtements. Un adjudant a été chargé de créer des exercices pour la manipulation et la préparation des pièges et a donné des instructions à des hommes de métier de la base sélectionnés pour ces exercices. Un badge de compétence en tissu avec des queues croisées de rats a même été autorisé.

Aucun rat capturé, et ils ont continué à détruire les vêtements.

Les autorités de la station ont finalement concédé que les pièges n'avaient pas répondu à leurs attentes, même s'ils avaient été manipulés et installés correctement. Par hasard, ils ont demandé à l'officier responsable des magasins de vêtements quel appât était utilisé. Appât? L'officier a souligné qu'aucun financement pour les appâts n'était autorisé dans les règlements financiers et qu'il n'était pas sur le point de les payer de sa poche.

À ce moment, le commandant de station en avait assez. Le chat a été réenrôler. Les pièges ont été conservés « à des fins d'instruction seulement ».

Plus de vêtements n'ont été perdus pour cause de rats.

The Shield ~ Le Bouclier

22 Wing North Bay, Hornell Heights, ON, P0H 1P0, 22wgtshields@forces.gc.ca, 705-494-2011(2822) Fax/ Télécopieur: 705-494-6261, Read/Lisez The Shield/Le Bouclier online at <https://cfmws.ca/north-bay/in-your-community/the-shield-newspaper/> / <https://cfmws.ca/stay-connected/> / <https://sbmfc.ca/north-bay/dans-votre-communaute/the-shield-newspaper/> / <https://sbmfc.ca/restez-connecte>

The Shield/Le Bouclier, is the unofficial newspaper of 22 Wing North Bay published monthly under the authority of Col R.A.J. Jollette, Wing Commander, in accordance with CANADIAN FORCES NEWSPAPERS POLICY. The views and opinions expressed therein are not necessarily those of the Canadian Forces Morale and Welfare Services/Staff of the Non Public Funds, Canadian Forces, the DND, the CAF, the Wing Commander or Shield staff. The editor reserves the right to reject any editorial or advertising material. Please direct all comments to the Editor-in-Chief. /The Shield/Le Bouclier est le journal non officiel de la 22e Escadre North Bay, publié mensuellement sous l'autorité du Col R.A.J. Jollette, commandant de l'escadre, conformément à la POLITIQUE TEMPORAIRE RELATIVE AUX JOURNAUX DES FORCES CANADIENNES. Les

22 Wing/CFB North Bay Land Acknowledgement

We acknowledge that we are on the traditional territory of the Anishinaabeg peoples and within the lands protected by the Robinson Huron Treaty of 1850, used by the members of Nipissing First Nation. We also acknowledge the nearby Anishinaabeg communities of Dokis First Nation and Temagami First Nation. We thank them for sharing this land with us.

It is our hope that this land acknowledgement also serves to send a broader message to everyone that we are committed to the hard work of building a more inclusive, respectful, and equitable community and we welcome the relationships we will build on our journey to a better tomorrow. / Reconnaissance des terres ancestrales de la 22e Escadre/BFC North Bay Nous reconnaissons que nous nous trouvons sur le territoire traditionnel des Anishinaabeg et sur les terres protégées par le traité Robinson Huron de 1850, sur lesquelles vivent les membres de la Première nation de Nipissing.

Nous remercions également les communautés Anishinaabeg voisines, la Première Nation de Dokis et la Première Nation de Temagami. Nous les remercions de partager ce territoire avec nous.

Nous espérons que cette reconnaissance des terres ancestrales servira également à envoyer un message plus important à tous, à savoir que nous sommes engagés dans la création d'une communauté plus inclusive, plus respectueuse et plus équitable, et que nous nous réjouissons des relations que nous établissons au cours de notre parcours vers un meilleur avenir.

points de vue et les opinions qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux des Services de bien-être et de moralité des Forces canadiennes/membres du personnel des fonds non publics, des Forces canadiennes, du MDN, des FAC, du commandant de l'escadre ou du personnel de The Shield/Le Bouclier. Le rédacteur en chef se réserve le droit de refuser tout matériel rédactionnel ou publicitaire. Veuillez adresser vos commentaires au rédacteur en chef.

Wing Commander/ Commandant de l'Escadre: Col R.A.J. Jollette Editor-in-Chief/ Rédacteur en chef: Capt L. Pierce, Public Affairs Officer Assistant Editor-in-Chief/ Rédacteur en chef adjoint: 2Lt/slt E. Petrescue and Sgt R. Braid Managing Editor, Graphics/Production / Rédacteur en chef, graphisme/production: Mr. M. Giddens

Community Council Conseil communautaire

The 22 Wing community council is looking for volunteers to get involved in projects around the base. Spouses and children of serving members are welcome to apply!

Beautification committee

Clearing of the forested trail

Interested? Contact Capt Cardin, Gabrielle.cardin@forces.gc.ca, 514-923-8441



Le conseil communautaire de la 22e Escadre est à la recherche de bénévoles pour s'impliquer dans des projets autour de la base. Les conjoint(e)s et les enfants des membres militaires sont invités à postuler!

Comité d'embellissement

Dégagement du sentier forestier. Intéressé(e)?

Contactez Capt Cardin, Gabrielle.cardin@forces.gc.ca, 514-923-8441

Swag Creates Connections Across the Globe

Article by: Captain Leah Pierce, Public Affairs Officer

Photo submitted by: Corporal James Batsakis, Australian Air Force Cadet

Swag. It doesn't have a very nice ring to it. I can say without hesitation that it can be a dreaded thing. It must be inventoried, judiciously given, and strictly managed and handed out, and there never seems to be enough of the "good stuff". Recently, during Armed Forces Day we had a large team responsible for distributing RCAF promotional items AKA swag, as well as RCAF Centennial promo items. They - were - busy!

Everyone loves swag, and so it is not uncommon for people around the world to reach out to Public Affairs Officers asking for patches, stickers, tattoos etc. What makes this swag interaction unique is that someone from Australia, over 16 000 kilometres away, not only contacted 22 Wing Public Affairs asking for a sticker or two but continued the conversation sharing a photo holding the stickers.

Add to that, the individual requesting the stickers is an Australian Air Force Cadet, which is the youth organization of the Royal Australian Air Force. James Batsakis is an 18-year-old Corporal (Cpl) who teaches aerodynamics class to younger cadets and has his pilot's licence. When I found out that he was an Air Cadet within a squadron, I sent enough stickers for all the cadets! Being a former Commanding Officer of an Air Cadet Squadron in Sudbury, it just made sense to



ensure all cadets had a sticker.

Well, the cadets loved them! James stated in an email, "But I can tell you those RCAF stickers are everywhere, on instructor clipboards, cadets' books, water bottles and everything else you can imagine a 14-year-old would put a sticker. I'm pretty sure I've seen the Canadian Airforce roundel more than the Australian counterpart these past couple of weeks."

According to Cpl Batsakis, cadets focus on developing youth through activities such as drill, bivouacs, firearms training, leadership development, and for some, aviation.

If someone should visit Middle Park Melbourne, Victoria, Australia, don't be surprised if you see an RCAF roundel or two on anything that doesn't move!

Swag crée des liens à travers le monde

Article par : Capitaine Leah Pierce, responsable des affaires publiques

Photo soumise par : Caporal James Batsakis, cadet de l'armée de l'air australienne

Le swag. Cela ne sonne pas très bien. Je peux dire sans hésiter que c'est une chose redoutable. Il faut l'inventorier, l'offrir judicieusement, le gérer et le distribuer avec rigueur, et il semble qu'il n'y en ait jamais assez. Récemment, lors de la Journée des forces armées, une grande équipe était chargée de distribuer des articles promotionnels de l'ARC, ainsi que des articles promotionnels du centenaire de l'ARC. Ils ont été très occupés!

Tout le monde aime le swag, et il n'est donc pas rare que des personnes du monde entier s'adressent aux officiers des affaires publiques pour leur demander des écussons, des autocollants, des tatouages, etc. Ce qui rend cette interaction unique, c'est que quelqu'un d'Australie, à plus de 16 000 kilomètres de là, a non seulement contacté les Affaires publiques de la 22e Escadre pour demander un ou deux autocollants, mais a poursuivi la conversation en partageant une photo avec les autocollants.

De plus, la personne qui demande les autocollants est un cadet de l'armée de l'air australienne, qui est l'organisation de jeunesse de l'armée de l'air royale

australienne. James Batsakis est un caporal de 18 ans qui enseigne l'aérodynamique aux plus jeunes cadets et qui est titulaire d'une licence de pilote. Lorsque j'ai appris qu'il était cadet de l'air au sein d'un escadron, j'ai envoyé suffisamment d'autocollants pour tous les cadets! En tant qu'ancien commandant d'un escadron de cadets de l'air à Sudbury, il était logique de s'assurer que tous les cadets aient un autocollant.

Eh bien, les cadets les ont adorés! James a déclaré dans un courriel: « Mais je peux vous dire que ces autocollants de l'ARC sont partout, sur les planches à pince des instructeurs, les livres des cadets, les bouteilles d'eau et tout ce que l'on peut imaginer qu'un jeune de 14 ans puisse mettre un autocollant. Je suis presque certain d'avoir vu la cocarde de l'armée de l'air canadienne plus souvent que celle de l'armée de l'air australienne au cours des deux dernières semaines.

Selon le Cpl Batsakis, les cadets se concentrent sur le développement des jeunes par le biais d'activités telles que l'exercice, les bivouacs, la formation aux armes à feu, le développement du leadership et, pour certains, l'aviation.

Si quelqu'un visite Middle Park Melbourne, Victoria, Australie, ne soyez pas surpris de voir une ou deux cocardes de l'ARC sur tout ce qui ne bouge pas!

It's officially PRIDE Season at 22 Wing North Bay

C'est officiellement la saison de la FIERTÉ à la 22e Escadre North Bay



On Monday, June 3, 2024, members of 22 Wing gathered at the Wing Welcome Wall to kick off PRIDE Season with a flag raising ceremony.

Photo credit: Master Corporal Robert Ouellette, Imagery Technician

Le lundi 3 juin 2024, des militaires de la 22e Escadre se sont rassemblés au mur d'accueil de l'Escadre pour donner le coup d'envoi à la saison de la FIERTÉ lors d'une cérémonie de lever du drapeau.

Crédit photo : Caporal-chef Robert Ouellette, technicien en imagerie



Did you know ...

The last CF-101 Voodoos were removed from operational status (two more would continue to fly here at 414 Sqn until 1987? But 1984 was when they officially stopped being used as fighter jets with the CF-18s declared fully online).

Le saviez-vous?

Le dernier CF-101 Voodoo a été retiré du service opérationnel (deux autres ont continué à voler ici au 414e Escadron jusqu'en 1987, mais c'est en 1984 qu'on a officiellement cessé d'utiliser les CF-101 comme avions de chasse, les CF-18 ayant été déclarés entièrement adéquats).

Proudly Serving the Canadian Forces Community.

Let us assist with your cleaning needs during ongoing service, deployment and relocation.

705.476.1827

north-bay@mollymaid.ca





Demonstration Teams Thrill Local Cadets

On Tuesday, June 18, 2024, leading up to Armed Forces Day 2024, members of the CF-18 Demo Team, the Canadian Armed Forces (CAF) Parachute Team, SkyHawks, and the CF Snowbirds spent quality time with local Sea, Army and Air Cadets.

Approximately 60 Sea, Army and Air Cadets, along with dependents from the

Residential Housing Units at 22 Wing met with members of the demonstration teams, getting autographs and selfies.

New this year, the cadets also had a chance to meet Astra, the RCAF's new mascot!

Photo credit: Captain John Pierce

Des équipes de démonstration ravissent les cadets et cadettes de la région

Le mardi 18 juin 2024, avant la Journée nationale des Forces armées 2024, des membres de l'équipe de démonstration du CF18, de Skyhawks, l'équipe de parachutistes des Forces armées canadiennes, et des Snowbirds des Forces canadiennes ont passé du temps de qualité avec les cadets et cadettes de la région faisant partie de la Marine, de l'Armée et de l'Air.

Environ 60 cadets et cadettes de la Marine, de l'Armée de terre et de l'Air, ainsi que

des personnes à charge des unités de logement résidentiel de la 22e Escadre, ont rencontré des membres des équipes de démonstration, obtenu leurs autographes et pris avec eux des égoportraits.

Nouveauté cette année, les cadets et cadettes ont également eu la chance de rencontrer Astra, la nouvelle mascotte de l'Aviation royale canadienne!

Photo : Capitaine John Pierce



RCAF Trivia Fun for the Whole Section

Jeu-questionnaire sur l'ARC pour toute la section

Answers from last month.

The third question is ... There were a number of flying squadrons at North Bay from 1951 to 1992. What was the LAST squadron to be stood down in 1992?

Answer: 414

The fourth question is ... What year did the Underground complex open?

Answer: 1963

In commemoration of the RCAF Centennial celebrated throughout 2024, Bethany Aitchison, Curator for the Canadian Forces Museum of Aerospace Defence, has selected a few RCAF trivia questions which will run in The Shield/Le Bouclier until the December 2024 issue, starting in the May issue. Answers will be provided the following issue.

The fifth question is ... *There is a large black jet near the entrance to CFB North Bay. What type of aircraft is it?*

The sixth question is ... *How deep is the main level of the Underground Complex?*

Look for the answers in the August issue of The Shield/Le Bouclier.

Play together as a section and have fun!

Réponses du mois dernier.

La troisième question est la suivante : un

certain nombre d'escadrons aériens se trouvaient à North Bay de 1951 à 1992. Quel a été le DERNIER escadron à être retiré du service en 1992?

Réponse : 414

La quatrième question est la suivante : en quelle année le complexe Underground a-t-il ouvert ses portes?

Réponse : 1963

En commémoration du Centenaire de l'ARC célébré tout au long de l'année 2024, Bethany Aitchison, conservatrice du Musée de la défense aérospatiale des Forces canadiennes, a sélectionné quelques questions sur l'ARC qui seront publiées dans The Shield/Le Bouclier jusqu'au numéro de décembre 2024, en commençant par le numéro du mois de mai. Les réponses seront fournies dans le numéro qui suit.

La cinquième question est la suivante : *il y a un gros jet noir près de l'entrée de la BFC North Bay. De quel type d'aéronef s'agit-il?*

La sixième question est la suivante : *quelle est la profondeur du niveau principal du complexe Underground?*

Vous trouverez les réponses dans le numéro d'août de The Shield/Le Bouclier.

Jouez avec les membres de votre section et amusez-vous!



SkyHawks Celebrate the RCAF Centennial

On Tuesday, June 18, 2024, during their practice jumps at Voyageur Aviation, the Canadian Armed Forces SkyHawks Parachute Team celebrating the RCAF Centennial in a large way. During one of their

jumps, they prominently displayed the RCAF 2024 logo in the skies over North Bay. Way to go SkyHawks!

Photo credit: Master Corporal Jim Saunders, Imagery Technician

Les SkyHawks célèbrent le centenaire de l'Aviation royale canadienne

Le mardi 18 juin 2024, lors de leurs sauts d'entraînement avec Voyageur Aviation, les parachutistes formant l'équipe SkyHawks des Forces armées canadiennes ont célébré en grand le centenaire de l'Aviation royale canadienne (ARC). Durant l'un de leurs

sauts, ils ont affiché bien en vue dans le ciel de North Bay le logo de l'ARC 2024. Bravo aux SkyHawks!

Photo : Caporal-chef Jim Saunders, technicien en imagerie



22 Wing Hosts Future Leaders

On Friday, May 24, 2024, approximately 35 people made up of Grade 6 students and staff participating in a YMCA-led leadership club visited to 22 Wing/Canadian Forces Base North Bay to learn about the Canadian Air Defence Sector. The students, which call

themselves the Citizenship Club, were part of an exchange program between Pierre Elliot Trudeau Elementary, Gatineau, QC, and G. Theberge School, Temiscaming, QC. The club visited North Bay the week of 21 to 26 May 2024.

La 22e Escadre reçoit la visite de futurs leaders

Le vendredi 24 mai 2024, un groupe d'environ 35 personnes, composé d'élèves de 6^e année et de membres du personnel d'un club de leadership dirigé par le YMCA, s'est rendu à la 22^e Escadre/Base des Forces canadiennes North Bay pour en apprendre davantage sur le Secteur

de la défense aérienne du Canada. Les étudiants faisant partie du Citizenship Club participaient à un programme d'échange entre l'école primaire Pierre Elliot Trudeau, à Gatineau (Québec), et l'école G. Theberge, à Témiscaming (Québec). Le Club a visité North Bay la semaine du 21 au 26 mai 2024.

Vic Fedeli
MPP/Député
Nipissing

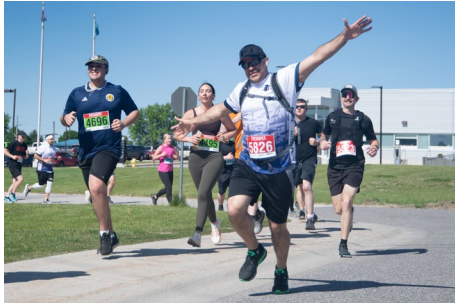


Contact us for your congratulatory certificates.

Contactez-nous pour vos certificats de félicitations.

fedeli.com





RCAF Run Course de l'ARC

On Friday, May 31, 2024, 22 Wing held its annual 5k/10k challenge coupled with their own RCAF Run

Le vendredi 31 mai 2024, la 22e Escadre a organisé son défi annuel de 5 km/10 km ainsi que sa propre course de l'ARC.



SUMMER 2024

ÉTÉ 2024

FITNESS, SPORTS, RECREATION & AQUATICS SERVICES

REMISE EN FORME, SPORTS, LOISIRS ET SERVICE AQUATIQUES



REGISTRATION DATES:

Military/Veterans
June 17th 2024
Aquafit
June 19th, 2024
DND/Facility Members
June 24th, 2024
Non-Members
June 25th, 2024

29 Duxford Rd., Hornell Heights
(705) 494-2011 ext. 2610
cfmws.ca/north-bay

DATES D'INSCRIPTION

Militaire/Ancient combattant
Le 17 juin 2024
Aquaforme
Le 19 juin, 2024
Personnel MDN/Membres
Le 24 juin 2024
Non-Membres
Le 25 juin 2024

Registration opens at 0900HRS

Enregistrement ouvert; 09h00



STRENGTHENING THE ENERGISER LES FORCES

Health Promotion

PSP Health Promotion staff envision a healthy, equitable, diverse, and operationally ready CAF where all members can thrive. We bring this vision to life by working collaboratively with the CAF community and other stakeholders to take action on the determinants of health.

We empower the organization, its communities, and individuals within it to address barriers to health and wellness. We undertake policy, structural, and environmental changes to support a healthy culture.

Our services are evidence-informed, and based on content and best practices developed by subject matter experts from Canadian Forces Health Services and the Sexual Misconduct Support and Resource Centre.

Health Promotion courses are available to all CAF members. Where space and resources permit, or where necessary to support the health of a CAF member,

invitations to participate in certain aspects of the program may be extended to the immediate family of CAF members and other members of the Defence Team.

Health promotion activities

Health Promotion activities including, but not limited to:

1. addictions awareness and prevention, including alcohol, other drugs, gambling and tobacco;
2. injury prevention and promotion of active living;
3. nutritional wellness, including healthy eating, performance nutrition and weight management;
4. social wellness, including stress management, anger management, family violence awareness and prevention, healthy relationships, and mental fitness and suicide awareness; and
5. promotion of healthy lifestyles.

Promotion de la santé

Le personnel de la promotion de la santé des PSP envisage une communauté des FAC saine, équitable, diversifiée et prête à fonctionner, où tous les membres peuvent s'épanouir. Nous concrétisons cette vision en travaillant en collaboration avec la communauté des FAC et d'autres parties prenantes pour agir sur les déterminants de la santé.

Nous donnons à l'organisation, à ses communautés et aux individus qui la composent les moyens d'éliminer les obstacles à la santé et au bien-être. Nous entreprenons des changements politiques, structurels et environnementaux pour soutenir une culture saine.

Nos services sont fondés sur des données probantes et sur le contenu et les pratiques exemplaires élaborés par des experts en la matière des Services de santé des Forces canadiennes et du Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle.

Les programmes de promotion de la santé sont accessibles à tous les membres des FAC. Lorsque l'espace et les ressources le

permettent, ou lorsque cela est nécessaire pour soutenir la santé d'un membre des FAC, les invitations à participer à certains aspects du programme peuvent être étendues à la famille immédiate des membres des FAC et à d'autres membres de l'équipe de défense.

Activités de promotion de la santé

Les activités de promotion de la santé admissibles sont notamment les suivantes :

1. sensibilisation aux dépendances et prévention, notamment quant aux drogues, à l'alcool, au jeu et au tabagisme;
2. prévention des blessures et promotion d'une mode de vie actif;
3. mieux-être nutritionnel, incluant les saines habitudes alimentaires, l'alimentation pour un rendement optimal et la gestion du poids;
4. mieux-être social, y compris la gestion du stress, la gestion de la colère, la sensibilisation et la prévention en matière de violence conjugale, les relations saines, la santé mentale et la sensibilisation au suicide;
5. promotion de modes de vie sains.

Did you know ...

In July 1994, 51 Aerospace Control & Warning Squadron took over the Operational Training role? 21 Aerospace Control & Warning Squadron absorbed the air defence responsibilities for the whole country, rather than it being split east/west.

Le saviez-vous?

En juillet 1994, le 51^e Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale) a assumé le rôle d'entraînement opérationnel. Les responsabilités de défense aérienne pour l'ensemble du pays ont été absorbées par le 21^e Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale), plutôt que d'être réparties entre l'est et l'ouest.



Tourism North Bay Creates New Flight Of Fancy Tulip Tour to Recognize and Celebrate The RCAF100



Images provided from Tourism North Bay

In celebration of the Royal Canadian Air Force (RCAF) Centennial, the 22 Wing North Bay RCAF2024 Stakeholder Committee and the City of North Bay planted tulip bulbs in locations around North Bay that have special significance in the history of the RCAF. In order to recognize these efforts and celebrate this milestone, Tourism North Bay has created a Flight of Fancy Tulip Tour highlighting these sites across the city.

Four different tulip varieties were planted at the North Bay CF-100 Canuck Memorial at Lee Park, the Fighter Group Monument along the North Bay Waterfront, Memorial Park and at 22 Wing North Bay. Although tulips were planted at 22 Wing, this site is not included in the public visitor tour.

Tanya Bédard, Executive Director of Tourism North Bay, expressed her enthusiasm for the new tour, stating, "We are proud to participate in the RCAF Centennial Committee and to work with this dedicated group in creating a new tour that highlights the significant contributions of the military to our city. Although the tulips have yet to bloom completely at all sites, we feel it is important to share the news about this new tour so that visitors can plan their trip in the next few weeks. The tour not only shares background on each of the selected sites, but also provides visitors with a unique opportunity to explore the city's picturesque landscapes and monuments adorned with colourful tulips."

At each location, visitors will find a sign next to the tulip bed that details the significance and history of the site along with a QR code that will direct them to Tourism North Bay's webpage which loads a map and further information regarding each site.

Colonel Richard Jollette, 22 Wing and Canadian Air Defence Sector Commander said, "The Flight of Fancy Tulips were planted throughout the city of North Bay and at 22 Wing/Canadian Forces Base North Bay last fall so that in the spring of 2024 they would bloom in celebration of the Royal Canadian Air Force's Centennial. Named Wings, Ad Astra, Rescue and Flyers these tulips reflect people who served, who



continue to serve in the RCAF, and inspire future generations."

The RCAF has historic ties to tulips, when in World War II, Canada assisted in the liberation of the Netherlands. As a thank you, and a yearly tradition, to this day the Netherlands sends 20,000 tulip bulbs to Canada to which North Bay received 8,500.

Chief Warrant Officer Didier Pignatel, 22 Wing Chief Warrant Officer and Champion for the North Bay RCAF 2024 Stakeholder Committee explains, "The Flight of Fancy Tulips are not only symbols of the rich history of the Royal Canadian Air Force, but they also represent how a community comes together to celebrate the people of the RCAF. Our Honorary Colonels, the city of North Bay, community members, members of 22 Wing North Bay gave generously and worked hard

to plant close to 8,500 bulbs in Lee Park, the North Bay Waterfront, Memorial Park and at 22 Wing North Bay. We are honoured with this incredible support which is yet another example of how North Bay appreciates its military."

Mayor Peter Chirco continued, "The City of North Bay is proud to support the Flight of Fancy Tulip Tour, and we invite everyone to enjoy the beauty of these tulips as we celebrate 100 years of service by the Royal Canadian Air Force."

The creation of the Flight of Fancy Tulip Tour underscores North Bay's commitment to promoting tourism and preserving its rich cultural heritage. By honoring the RCAF's Centennial, Tourism North Bay aims to pay tribute to the men and women who have served in Canada's Air Force.

Tourism North Bay Crée Un Nouveau Parcours Des Tulipes « Flight Of Fancy » Pour Célébrer Le Centenaire De L'aviation Royale Canadienne



Images fournies par Tourism North Bay

Pour célébrer le centenaire de l'Aviation royale canadienne (ARC), le Comité des intervenants de l'ARC 2024 de la 22e Escadre North Bay et la Ville de North Bay ont planté des bulbes de tulipes à divers endroits de North Bay qui revêtent une importance particulière dans l'histoire de l'ARC. Afin de reconnaître les efforts déployés et de célébrer cette étape majeure, Tourism North Bay a organisé un parcours des tulipes « Flight of Fancy » mettant en valeur ces sites partout dans la ville.

Quatre variétés de tulipes ont été plantées au monument commémoratif du CF-100 Canuck de North Bay au parc Lee, au monument du Groupe de chasse, le long du secteur riverain de North Bay, au parc Memorial et à la

22e Escadre North Bay. Bien que des tulipes aient été plantées à la 22e Escadre, ce site ne fait pas partie de la visite proposée au public.

Tanya Bédard, directrice générale de Tourism North Bay, se montre enthousiaste à l'égard du nouveau parcours : « Nous sommes fiers de participer au comité du centenaire de l'ARC et de collaborer avec ce groupe dévoué à la création d'un nouveau parcours qui souligne les contributions importantes des militaires à notre ville. Même si les tulipes n'ont pas encore complètement fleuri à tous les sites, nous estimons qu'il faut communiquer les nouvelles sur ce nouveau parcours pour que les visiteurs et visiteuses puissent planifier leur voyage dans les prochaines semaines. Non seulement le parcours présente le contexte de chacun des sites sélectionnés, mais il offre aussi une occasion unique d'explorer les paysages pittoresques de la ville et ses monuments ornés de tulipes colorées » [Traduction].

À chaque emplacement, les visiteurs et visiteuses trouveront à côté du lit de tulipes un panneau qui décrit l'importance et l'histoire du site ainsi qu'un code QR qui les dirigera vers la page Web de Tourism North Bay, laquelle charge une carte et de plus amples renseignements sur le site.

« Les tulipes Flight of Fancy ont été plantées dans toute la ville de North Bay et à la 22e Escadre/Base des Forces canadiennes North Bay l'automne dernier afin qu'elles fleurissent au printemps 2024

pour les célébrations du centenaire de l'ARC. Nommées Wings, Ad Astra, Rescue et Flyers, ces tulipes représentent les personnes qui ont servi et qui continuent de servir dans l'ARC et qui inspirent les générations futures » [Traduction], déclare le colonel Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre et du Secteur de la défense aérienne du Canada.

L'ARC a des liens historiques avec les tulipes. En effet, pendant la Seconde Guerre mondiale, le Canada a aidé à la libération des Pays-Bas. Depuis, en guise de remerciement et de tradition, les Pays-Bas envoient chaque année 20 000 bulbes de tulipes au Canada; North Bay en a ainsi reçu 8 500.

L'adjudant-chef Didier Pignatel, adjudant-chef de la 22e Escadre et champion du Comité des intervenants de l'ARC 2024 de North Bay, explique ceci : « Les tulipes Flight of Fancy, en plus de symboliser la riche histoire de l'ARC, représentent le rassemblement d'une collectivité qui célèbre les réalisations des membres de l'ARC. Nos colonels honoraires, la Ville de North Bay, des membres de la collectivité et les membres de la 22e Escadre North Bay ont généreusement donné de leur temps et ont travaillé fort pour planter près de 8 500 bulbes au parc Lee, dans le secteur riverain de North Bay, au parc Memorial et à la 22e Escadre North Bay. Nous sommes honorés de ce soutien incroyable, un autre exemple qui illustre à quel point North Bay apprécie ses militaires » [Traduction].

« La Ville de North Bay est fière d'appuyer le parcours des tulipes Flight of Fancy. Nous invitons tout le monde à profiter de la beauté de ces tulipes alors que nous célébrons les cent ans de service de l'ARC » [Traduction], poursuit le maire Peter Chirco.

La création du parcours souligne l'engagement de North Bay à promouvoir le tourisme et à préserver son riche patrimoine culturel. En honorant le centenaire de l'ARC, Tourism North Bay souhaite rendre hommage aux hommes et aux femmes qui ont servi dans la Force aérienne du Canada.



Did you know that our very own Bethany Aitchison, Curator of the Canadian Forces Museum of Aerospace Defence, provided a great deal of information in support of the Tourism North Bay Flight of Fancy Tulip Tour, especially the description about Fighter Group?

Saviez-vous que Bethany Aitchison, conservatrice du Musée de la défense aérospatiale des Forces canadiennes, a fourni beaucoup d'information dans le cadre du Fancy Tulip Tour de Tourism North Bay, plus particulièrement la description du groupe de chasseurs?



Demo Teams Visit Children at Local Treatment Centre

Members of the Canadian Forces Snowbirds, the CF-18 Demonstration Team, the Canadian Armed Forces SkyHawks Parachute Team, Juno the Bear and Astra, the new RCAF mascot, visited children at One Kids Place, a children's treatment centre, on Tuesday, June 18, 2024.

As the children could not go to the waterfront for Armed Forces Day the Demo Teams wanted to bring Armed Forces Day to them. Children and Demo Team members alike had

a wonderful time playing various games in the gymnasium.

According to their website, One Kids Place offers a one-stop facility that provides outpatient rehabilitation services and programs to children and youth with physical, communicative and developmental needs. For more information about One Kids Place visit <https://www.onekidsplace.ca/>

Photo credit: Corporal Kevin Durling & <https://www.facebook.com/OneKidsPlace/>

Les équipes de démonstration rendent visite aux enfants d'un centre de traitement local

Des membres des Snowbirds des Forces canadiennes, de l'équipe de démonstration du CF-18, de l'équipe de parachutistes des SkyHawks des Forces armées canadiennes, de Juno l'ours et d'Astra, la nouvelle mascotte de l'ARC, ont rendu visite aux enfants de La place des enfants, un centre de traitement pour enfants, le mardi 18 juin 2024.

Comme les enfants ne pouvaient pas se rendre sur le front de mer pour la Journée des forces armées, les équipes de démonstration ont voulu leur apporter la Journée des forces armées. Les enfants et les membres de l'équipe de démonstration

ont passé un excellent moment en jouant à divers jeux dans le gymnase.

Selon son site Web, La place des enfants est un établissement unique qui offre des services et des programmes de réadaptation en consultation externe aux enfants et aux jeunes ayant des besoins sur le plan physique, de la communication et du développement. Pour plus d'informations sur la place des enfants, visitez le site <https://www.onekidsplace.ca/>.

Photo : Caporal Kevin Durling & <https://www.facebook.com/OneKidsPlace/>



Inspiring the Next Generation of Aviation Enthusiasts

On Thursday, May 30, 2024, 22 Wing/Canadian Forces Base North Bay hosted approximately 25 high school students from North Bay as part of the Elevate Aviation program. The group began their visit to 22 Wing listening to Colonel Richard Jollette, 22 Wing Commander, who spoke about the NORAD mission conducted by members of 22 Wing who staff the Canadian Air Defence Sector (CADS) within the Sergeant David L. Pitcher Building. Then, the students visited the Operations Floor to see firsthand how the members of the CADS provides the

24/7 surveillance, identification, control, and warning of the Canadian air space which spans 10 million square kilometers.

Elevate Aviation, a not-for-profit organization, began in 2015 in Edmonton, AB, to stimulate an interest in aviation, specifically in females and underrepresented groups, as it was proven that to increase the number of females and diverse groups in the aviation industry, they first had to learn that it existed.

Photo credit: Master Corporal Robert Ouellette

Inspirer la prochaine génération de passionnés d'aviation

Le jeudi 30 mai 2024, la 22e Escadre/Base des Forces canadiennes North Bay a accueilli environ 25 élèves du secondaire de North Bay dans le cadre du programme Elevate Aviation. Le groupe a commencé sa visite de la 22e Escadre en écoutant le Colonel Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre, qui a parlé de la mission du NORAD menée par les membres de la 22e Escadre qui travaillent au Secteur de la défense aérienne du Canada (SDAC) dans le bâtiment du Sergent David L. Pitcher. Les élèves ont ensuite visité l'étage des opérations pour voir de leurs propres yeux comment les membres du CADS assurent

la surveillance, l'identification, le contrôle et l'alerte 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 de l'espace aérien canadien, qui s'étend sur 10 millions de kilomètres carrés.

Elevate Aviation, une organisation à but non lucratif, a été créée en 2015 à Edmonton, en Alberta, pour stimuler l'intérêt pour l'aviation, en particulier chez les femmes et les groupes sous-représentés, car il a été prouvé que pour augmenter le nombre de femmes et de groupes divers dans l'industrie de l'aviation, il fallait d'abord qu'ils apprennent qu'elle existait.

Photo : Caporal-chef Robert Ouellette

Safety reminders for outdoor power equipment

Rappels de sécurité pour l'équipement électrique extérieur

Reprinted, with permission, from *ComfortZone magazine*, July 2021

Hand-held outdoor power equipment has made trimming and yard clean up much more efficient than in years past. The outdoor tool industry is constantly reinventing and developing better and more efficient equipment to cut down on the time it takes to maintain our lawns, shrubs and trees.

Although the ease of operation of the equipment has improved dramatically over the years, operating hand-held power tools can cause severe injuries when used incorrectly or in an unsafe manner.

Weed whackers or "whipper snippers", for example, are notorious for throwing rocks or pieces of wood at very high speeds which can travel great distances. Those operating these trimmers and even people located away from the immediate work area are at risk of injury from the flying debris.

While there is the potential for injury from using hand-held power tools, thousands of Canadians use them safely for either work or home clean up. By following safe practices while using outdoor tools, you can greatly reduce the potential for injury. Here are a few things to keep in mind:

Safe operation starts with a complete inspection before each use. Visually inspect outdoor tools for things like loose bolts or nuts, and check and make sure protective guards are in place.

When using a weed whacker, try to keep the head of the unit from contacting the ground which may cause more of the string to strike

any loose objects and send them airborne.

When using a hedge trimmer, keep your body centered and don't over extend your reach while trimming which may cause you to fall.

- Wear eye and hearing protection equipment when operating power tools.

- Wear protective clothing. Long pants, closed-toe shoes, and gloves are recommended. Do not wear loose clothing or jewelry.

- Inspect the area where the power tools are to be used. Remove all stones, sticks, wire, and other foreign objects that could interfere with the operation and cause personal injury.

- Do not operate any power tool while under the influence of alcohol, medications, or drugs or when ill or fatigued.

- Never start a gasoline-powered tool inside an enclosed area. Breathing exhaust fumes can be fatal.

- Follow fueling and premixing guidelines strictly. Wipe up any fuel spillage and replace the fuel cap immediately to minimize potential for fuel contamination and explosion.

- Never leave power equipment unattended with the engine running.

L'équipement électrique portatif facilite grandement la taille des arbres et arbustes ainsi que le nettoyage de la cour. L'industrie de l'outillage extérieur se réinvente constamment et développe des outils plus efficaces pour réduire le temps nécessaire à l'entretien de nos pelouses, arbres et arbustes.

La facilité d'utilisation des outils portatifs

s'est considérablement améliorée au fil des ans, mais reste qu'ils peuvent causer de graves blessures lorsqu'ils sont utilisés incorrectement ou dangereusement.

Par exemple, les coupe-herbe sont notoirement projetés des pierres ou des morceaux de bois à des vitesses très élevées et sur de grandes distances. Les usagers de ces outils et même les personnes qui se trouvent loin de la zone de travail immédiate risquent de subir des blessures à cause des débris projetés dans l'air.

Bien que l'utilisation d'outils électriques portatifs puisse causer des blessures, des milliers de Canadiens les utilisent en toute sécurité pour le travail ou le nettoyage à la maison. En adoptant des pratiques sûres, vous pouvez réduire considérablement le risque de blessures. Voici quelques conseils :

Faites une inspection complète de votre outil avant chaque usage. Faites une inspection visuelle de vos outils à l'extérieur pour déceler les boulons ou les écrous desserrés et vous assurer que les dispositifs de protection sont en place.

Lorsque vous utilisez un coupe-herbe, évitez que la tête de l'outil entre en contact avec le sol afin d'éviter de heurter des objets libres et de les projeter dans les airs.

Lorsque vous utilisez un taille-haie, gardez votre corps centré et n'étirez pas vos bras, car cela pourrait vous faire perdre l'équilibre et provoquer une chute.

- Portez des lunettes de sécurité et un dispositif de protection antibruit lors de l'utilisation d'outils électriques.

- Portez des vêtements protecteurs. Les pantalons, les chaussures fermées et les gants sont recommandés. Évitez les vêtements amples et les bijoux.

- Inspectez la zone où les outils électriques doivent être utilisés. Retirez toutes les pierres, bâtons, fils et autres corps étrangers qui pourraient nuire à leur opération et causer des blessures.

- N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues, ni si vous êtes malade ou fatigué.

- Ne démarrez jamais un outil à essence à l'intérieur d'une zone fermée, car l'inhalation de gaz d'échappement peut être mortelle.

- Suivez strictement les directives sur le ravitaillement et le prémélange de carburant. Essayez tout déversement et remplacez immédiatement le bouchon de carburant pour minimiser le risque de contamination et d'explosion.

- Ne laissez jamais l'équipement électrique sans surveillance lorsque le moteur est en marche.



Registre de service de garde d'enfants

Hey les ados! Êtes-vous intéressés à garder des enfants? Ajoutez votre nom à notre registre de service de garde pour des occasions de garde d'enfants.

Parents! Si vous avez besoin d'une gardienne, passez nous voir et jetez un coup d'œil à notre registre de gardiennes.

Prenez note que ces personnes ne sont pas évaluées ou vérifiées par le CRFM.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Francesca Alexanian au 705-494-2011 poste 2066 ou Francesca.northbaymfrc@gmail.com

Emergency Child Care

For the purposes of the Emergency Child Care program, an emergency is defined as any "sudden and unforeseen circumstance whereby a family is unable due to time restrictions to implement their "Family Care Plan".

Emergency child care is available to CF and USAF families at all times, day or night. If perhaps an emergency situation arises and you do not have child care, please follow the instructions below as how to obtain this service. We have screened child care providers on call and the MFRC covers the cost at our predetermined rates.

Some circumstances may include:

- A military member is away on duty and the spouse/caregiver is unavailable due to illness.
- A military member is away on duty and the spouse/caregiver is unavailable due to a family emergency.
- When the military member is required to report for duty on short notice and the spouse/caregiver is unavailable.
- When a single parent or both parents are military members and duty requirements are such that the parent is unable to access their usual child care arrangement at a time when the military member's presence at work is critical to the military operation.

If Emergency Child Care is required please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053 during regular MFRC hours (Monday through Friday, 8am to 4pm).

After hours, please call the MCC Desk at 705-494-2011 extension 6407 for a list of child care providers. If this service is arranged through the MCC Desk after hours, please ensure that the MFRC is aware the next available business day.

For more information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Soutien Parental

Que votre enfant soit un bébé, d'âge préscolaire, d'âge scolaire ou adolescent(e), vous n'êtes jamais seul(e). Comme parent, vous avez beaucoup de responsabilités pour assurer que votre enfant atteigne son plein potentiel.

Notre programme inclut :

- Triple P (Pratiques Parentales Positives)
- Information et références
- Bibliothèque de ressources pour les parents
- Soutien de service de garde et scolaire
- Support de sensibilisation
- Plan de garde familiale et soutien du plan de garde en cas d'urgence
- Bibliothèque sensorielle
- Groupe de jeu enfant et parent militaire
- Registre de service de garde
- Articles habituels dans le bulletin de nouvelles du CRFM et le journal de la base "Le Bouclier"

Pour plus d'information ou pour s'inscrire à un de nos programmes, contactez la réception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053



Our Centre is integrated and provincially licensed with the Ontario Ministry of Education, to care for children between the ages of 0 months to 12 years of age. At Little Wings we strive to provide a safe and secure environment while facilitating a range of learning opportunities that support and enhance the growth of each child. With the support of various community agencies we ensure that our "How Does Learning Happen" curriculum prepares your child to develop the social, emotional, and independent skills needed for school entry. We offer:

- Full and part time child care
- Before and/or after school child care
- School Breaks, PD days, and Summer Mini Camps
- Registered Drop-In program for military dependents
- Extended hours in the morning
- Priority access for military families

For more information about Little Wings programs or services please contact the LWCC Supervisor Shara Hicks at 705-494-2011 ext 2668/2060 or email supervisor.lwcc@gmail.com

Notre garderie est intégrée et accréditée par le Ministère de l'éducation de l'Ontario. La Garderie Little Wings s'efforce à fournir un environnement sain et sécuritaire tout en permettant des occasions d'apprentissage qui mettent en valeur et améliorent la vie de l'enfant. Avec le soutien de diverses agences de la communauté nous nous assurons que notre curriculum « How does learning happen » prépare votre enfant à développer ses habiletés sociales, émotives et d'indépendance qui sont requises pour son entrée à l'école.

Nous offrons :

- Service de garde à temps plein ou partiel
- Service de garde avant et/ou après l'école
- Vacances d'école, journées pédagogiques et mini-camps d'été
- Programmes occasionnels
- Heures prolongées le matin
- Accès en priorité aux familles militaires

Pour plus d'information concernant les programmes offerts à La Garderie Little Wings ou pour s'inscrire votre enfant, contactez: Shara Hicks, Superviseure - Garderie Little Wings au 705-474-2011 poste 2668/2060 ou par courriel supervisor.lwcc@gmail.com

Travailleur social de liaison avec les familles

"Responsable de l'appui envers les familles des Forces canadiennes qui ont des membres soit blessés, malades ou décédés"

L'officier de liaison avec les familles est un travailleur social du CRFM et du Centre de transition et sert de lien entre les deux centres pour assurer que toute la gamme de services disponibles soit offerte aux familles des membres des FC faisant face à une maladie, une blessure ou ayant des besoins spéciaux.

L'officier de liaison avec les familles est à la disposition des familles pour les aider à gérer toutes les phases de la réadaptation, de la réintégration au moment du retour en service ou de la transition après la libération. L'officier de liaison avec les familles offre également de l'aide personnalisée aux familles des militaires tombés au combat; ces services incluent du counseling professionnel et de l'orientation vers des ressources civiles adéquates.

Les services de l'officier de liaison avec les familles sont offerts gratuitement par des professionnels expérimentés qui comprennent les défis qu'impose le mode de vie militaire.

Pour plus d'information, contactez Merissa Mills au 705-494-2011 poste 2138/2519 ou Merissa.northbaymfrc@gmail.com

Employment Services

The MFRC's Employment Services offers military family members assistance and support as they enter/re-enter the workforce.

Our services include:

- Assessment of current skills, developing a "plan of action"
- Creative résumé writing and upgrading assistance
- Developing effective cover letters
- Explore career options
- Employment Resource Library
- Latest job postings & job bank websites
- Referrals to Community Partners

For more information about Employment Service or to discuss your job training needs, contact Donat Roussy at 705-494-2011 ext 2916 or Donat.northbaymfrc@gmail.com

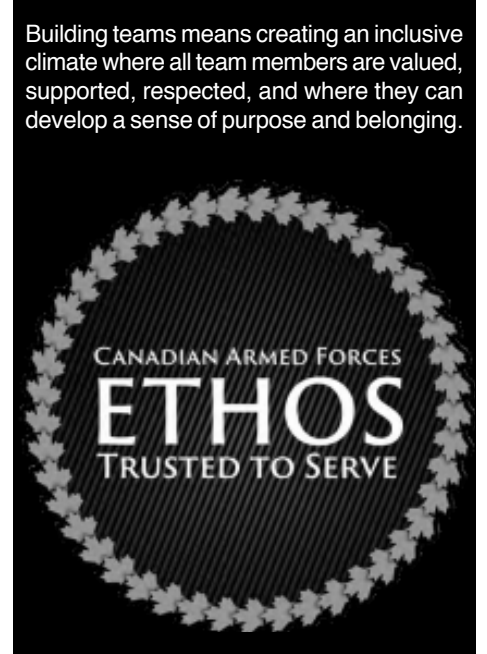
Service à l'emploi

Le service à l'emploi du CRFM offre aux membres des familles militaires l'aide et le soutien dont ils ont besoin lors de leur entrée ou retour sur le marché du travail.

Nous offrons les services suivants:

- Évaluation de vos habiletés pour développer un plan d'action
- Technique pour écrire un CV et une lettre de présentation efficace
- Exploration des choix de carrière
- Bibliothèque de ressources à l'emploi
- Les derniers emplois offerts et les sites de guichets à l'emploi
- Références aux partenaires communautaires

Pour plus d'informations sur le service de l'emploi ou pour discuter de vos besoins en matière de formation professionnelle, contactez Donat Roussy au 705-494-2011 poste 2916 ou Donat.northbaymfrc@gmail.com



PROFITEZ DE NOTRE ESPACE ME ! (Enrichissement conscient)

UN ENDROIT CHALEUREUX ET TRANQUILLE DONT VOUS POURREZ PROFITER :

- YOGA
- JOURNAL DE RÉFLEXION
- MACHINE À BRUIT BLANC
- MÉDITATION
- LAMPES DE LUMINOTHÉRAPIE

DISPONIBLE AU L'ANNEXE DE LA CHAPELLE DU LUNDI AU VENDREDI 9H-15H (FERMÉS LES FÉRIERS)

POUR TOUT ACCÈS, VEUILLEZ VISITER LE CRFM

CRFM DE NORTH BAY - 39 AVE. STERLING
705-494-2011 POSTE 2053



ENJOY OUR ME SPACE! (ME-Mindful Enrichment)

A WARM, QUIET PLACE FOR YOU TO ENJOY:

- YOGA
- JOURNALING
- WHITE NOISE MACHINE
- MEDITATION/MINDFUL PRACTICE
- LIGHT THERAPY LAMPS

AVAILABLE AT THE CHAPEL ANNEX: MON-FRI 9 A.M. TO 3 P.M. (CLOSED FOR HOLIDAYS).

FOR ACCESS, PLEASE VISIT THE MFRC

NORTH BAY MFRC - 39 STERLING AVE.
705-494-2011 EXT. 2053



Interested in becoming a Board Member?

Our MFRC Board of Directors currently has openings for civilians from military families! If you're the spouse of a serving CAF or USAF member who wants to get involved please consider requesting an application. We strive to have balanced representation from all parts of our community, and are mandated to have 51% non-serving military family members as Board members.

The Board is comprised of volunteers who

are responsible for the governance of our organization. By joining this Board you will learn how to set policies, help determine the needs of local military families, make strategic plans – and much more!

The Board meets monthly via Zoom.

For further details or to express your interest in joining, please contact the Board via email at bodnbmfr@gmail.com

Vous êtes intéressé à devenir membre du conseil d'administration du CRFM ?

Notre conseil d'administration à deux postes vacants pour des civils de familles militaires. Si vous êtes un/e époux/se ou un parent du membre en service des FAC ou USAF qui veut s'impliquer, n'hésitez pas à nous demander un formulaire de candidature. Nous nous efforçons d'avoir une représentation équilibrée de toutes les parties de notre collectivité et nous avons le mandat d'avoir 51 % de membres de la famille des militaires qui ne sont pas en service à titre de membre du conseil. Le conseil d'administration est composé

de bénévoles qui sont responsables de la gouvernance de notre organisation. En vous joignant à notre conseil, vous apprendrez à mettre en place des politiques, à aider à déterminer les besoins des familles militaires de la région, à fournir une planification stratégique et plus encore !

Nos rencontres auront lieu via Zoom.

Pour plus de détails ou pour exprimer votre intérêt à vous joindre à notre conseil, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante: bodnbmfr@gmail.com



Prévention, soutien et intervention

Prévention, soutien et intervention est un service mis en place pour améliorer le bien-être social et émotionnel de nos familles militaires. Nous pouvons aider vos familles en offrant les services suivants :

- De l'appui émotionnel et une direction encouragée avec compassion
- Des recommandations à des agences communautaires
- De l'appui continu et un suivi pour assurer des résultats positifs
- Éducation et ressources
- Intervention en situations de crise

Si vous êtes dans une situation difficile et vous ne savez plus quel chemin prendre, contactez le coordonnatrice en prévention, soutien et intervention. C'est confidentiel et gratuit!

Pour plus d'information, contactez Merissa Mills au 705-494-2011 poste 2138/2519 ou Merissa.northbaymfr@gmail.com

Deployment Support

The North Bay Military Family Resource Centre is here to provide support to Canadian Forces families experiencing separation while the member is required to spend time away from home for an extended period of time including courses, taskings, IR and overseas deployments. Our services support families of Regular Force members, families of Reservists and their extended families through the stages of pre-deployment, deployment, reunion and reintegration.

For more information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Prevention, Support and Intervention

Prevention, Support and Intervention is a service designed to enhance the social and emotional well-being of CF families. We are able to assist our families by providing these confidential services free of charge, which may include:

- Referrals to appropriate agencies
- Education and resources
- Crisis Intervention
- Caring and compassionate emotional support and guidance
- Continued support and follow-up to ensure positive results

If you're in a situation where you're feeling as though you do not know which direction to take, contact your Prevention, Support and Intervention Coordinator. It's confidential and it's free!

For more information, please contact Merissa Mills at 705-494-2011 ext 2138/2579 or Merissa.northbaymfr@gmail.com

Child Care Registry

Hey Teens! Are you interested in babysitting? Add your name to our Child Care Registry for opportunities in babysitting.

Parents! If you are looking for a babysitter, come into the MFRC and look through our Child Care Registry Binder.

Note: The individuals listed in the Child Care Registry have not been screened by the Military Family Resource Centre.

For more information, please contact Francesca Alexanian at 705-494-2011 ext 2066 or Francesca.northbaymfr@gmail.com

Parent Support

Whether your child is an infant, preschooler, school age or teen you are never alone. As a parent we have numerous responsibilities to ensure that our child reaches their full potential.

Our services include:

- Triple P (Positive Parenting Program)
- Information and Referral
- Parent Resource Library
- Child Care and School Support
- Advocacy Support
- Family Care Plan and Emergency Child Care Plan support
- Sensory Library
- Military Family Parent and Child Playgroup
- Child Care Registry
- Regular articles in the MFRC Newsletter, Wing Newspaper "The Shield"

For information or to register for these programs, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

Déploiement

Le CRFM est ici pour fournir le soutien aux familles des Forces canadiennes qui traversent une séparation pendant que l'époux (-se) doit passer du temps loin de la maison pour une période prolongée en raison d'un cours, de tâches IR et de déploiement outre-mer. Nos services sont disponibles pour les familles des Forces régulières, les réservistes et leurs familles élargies à travers les étapes de pré-déploiement, déploiement, réunion et réintégration.

Pour plus d'information, contactez la réception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053

Services d'aide en éducation

Notre objectif est d'offrir aux épouses et aux personnes à charge l'aide et le soutien dont ils ont besoin.

Nous offrons les services suivants:

- Exploration des choix de carrière
- Babillard de l'éducation et formation
- Apprentissage ou la mise à jours de vos habiletés
- Information concernant les nouvelles options en éducation et formation
- Aide avec les possibilités de bourses d'études uniques aux familles militaires
- Calendriers des cours collégiaux et universitaires
- Accès aux cours en ligne et à l'éducation permanente
- Références aux partenaires communautaires pour les ateliers en éducation

Pour plus d'info contactez le CRFM au 705-494-2011 poste 2053

Registre de service de garde d'enfants

Hey les ados! Êtes-vous intéressés à garder des enfants? Ajoutez votre nom à notre registre de service de garde pour des occasions de garde d'enfants.

Parents! Si vous avez besoin d'une gardienne, passez nous voir et jetez un coup d'œil à notre registre de gardiennes.

Prenez note que ces personnes ne sont pas évaluées ou vérifiées par le CRFM.

Pour plus d'informations, veuillez contacter: Francesca Alexanian au 705-494-2011 poste 2066 ou Francesca.northbaymfr@gmail.com

MILITARY FAMILY PARENT AND CHILD PLAYGROUP

Join the MFRC and Nipissing Early ON Educators for "Power Play"

Give your child a head start by...

- Enhancing healthy early brain development.
- Expand imagination and creativity
- Opportunity to create, invent, reason and problem solve.
- Learn social skills as they negotiate with peers and resolve conflict.
- Build resilience to enable them to cope with new situations, manage stress and adapt to change.

The weekly Playgroup sessions are held on Tuesday mornings from 9-11am at the Chapel Annex

For information, please contact the MFRC Front Desk at 705-494-2011 ext 2053

LE GROUPE DE JEUX POUR PARENTS ET ENFANTS FAMILLE MILITAIRE

Joignez-vous au CRFM et On y va du Nipissing pour "Power Play"

Donnez à votre enfant une longueur d'avance en...

- Améliorant le développement précoce du cerveau.
- Développant son imagination et sa créativité
- Lui offrant des possibilités de créer, inventer, raisonner et résoudre des problèmes.
- Apprenant des habiletés sociales pour négocier avec ses pairs et pour résoudre des conflits.
- Renforçant sa résilience pour lui permettre de faire face à de nouvelles situations, de gérer le stress et de s'adapter aux changements.

Les sessions hebdomadaires de Groupe de jeux ont lieu les mardis matin de 9h à 11h à l'annexe de la chapelle

Pour plus d'information, contactez la reception du CRFM au 705-494-2011 poste 2053

LE PROGRAMME « HOLD ME TIGHT - SEVEN CONVERSATIONS FOR A LIFETIME OF LOVE » THÉRAPIE DE COUPLE EN LIGNE

L'APPROCHE LA PLUS RÉUSSIE POUR CONSTRUIRE DES RELATIONS AMOUREUSES !

Veuillez noter que ce programme est disponible en anglais seulement

POUR TOUTE INSCRIPTION

NORTH BAY MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
39 STERLING AVE
705-494-2011 X 2053
northbaymfr.ca | cfmws.ca

HOLD ME TIGHT - SEVEN CONVERSATIONS FOR A LIFETIME OF LOVE ONLINE COUPLE'S COUNSELLING

THE MOST SUCCESSFUL APPROACH TO BUILDING LOVING RELATIONSHIPS!

FOR ONLINE ACCESS, CONTACT:

NORTH BAY MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
39 STERLING AVE
705-494-2011 X 2053
northbaymfr.ca | cfmws.ca

MFRC Contact Us - PLEASE NOTE!

The North Bay MFRC is open to in-person services Mon through Fri from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. The MFRC Staff are still available to offer support and provide virtual programming to families upon request. Follow our Facebook page, North Bay MFRC, to stay informed or contact us at 705-494-2011 ext. 2053.

Please use the gmail addresses to contact the MFRC staff as the Forces email accounts will not be regularly monitored. Thank you.

Executive Director: Tessa Clermont - ext. 2057. Tessa.northbaymfr@gmail.com

Business Manager, Information & Referral and Employment Navigator - ext. 2916. Donat.northbaymfr@gmail.com

Business Administrator - Gian Lasala - ext 2073, business.northbaymfr@gmail.com

Client Care Coordinator, Personal

CRFM Contactez-nous - Veuillez prendre note!

Le CRFM de North Bay est ouvert pour les services en personne du lundi au vendredi de 8h à 16h. Nous sommes toujours disponibles pour offrir du soutien et de la programmation virtuelle aux familles pendant cette période difficile. Veuillez suivre notre compte Facebook North Bay MFRC pour vous tenir au courant ou contactez-nous au 705-494-2011 poste 2053.

Veuillez utiliser les adresses GMAIL pour communiquer avec le personnel du CRFM car les comptes de courriel des Forces ne feront pas l'objet de suivi régulier. Merci !

Directrice générale, Tessa Clermont - poste 2057, Tessa.northbaymfr@gmail.com

Gestionnaire des affaires, navigateur de l'information, référence et emploi, Donat Roussy - poste 2916, Donat.northbaymfr@gmail.com

Gestionnaire des affaires - Gian Lasala - poste 2073, business.northbaymfr@gmail.com

Coordonnatrice des soins aux clients et navigatrice de l'enrichissement personnel et programmes pour enfance

Family Liaison/Social Worker

"Serving families of the fallen and military families with an illness, injury or special need."

The Family Liaison Officer is an MFRC social worker who is located within the Transition Centre, connecting both Centres to ensure that the widest variety of support is offered to families of CF personnel who are coping with an illness, injury or special need.

The Family Liaison Officer is available to help families cope with all phases of the CF member's recovery, rehabilitation and reintegration, whether he or she is returning to service or transitioning through the release process. Family Liaison Officers also provide tailored assistance to the families of the fallen, including professional counselling and referrals to appropriate civilian resources.

Family Liaison Officer services are free of charge, and are delivered by experienced professionals who understand the challenges of the CF lifestyle. For more info, please contact Merissa Mills at 705-494-2011 ext 2138/2579 or Merissa.northbaymfr@gmail.com

Enrichment and Child, Youth & Teen Program Navigator: For info contact the MFRC Front Desk - ext 2053

Deployment, Parent Support and Welcome Services Navigator: For info contact the MFRC Front Desk - ext 2053

Veteran Family Program and Second Language Navigator: Carrie Gray - Ext. 2578. vfcnorthbay2@gmail.com

Family Liaison Officer, Social Worker, Prevention, Support & Intervention Navigator: Merissa Mills - ext 2138/2579, Merissa.northbaymfr@gmail.com

Child Care and Volunteer Services Navigator: Francesca Alexanian - ext 2066 Francesca.northbaymfr@gmail.com

Little Wings Childcare Centre Supervisor Shara Hicks - Ext. 2060/2668. supervisor.lwcc@gmail.com

et jeunesse: Pour plus d'info, contactez la réception du CRFM - poste 2053

Navigatrice en déploiement, soutien parental et services de bienvenue, Pour plus d'info, contactez la réception du CRFM - poste 2053

Navigatrice pour les familles des vétérans et services de langue seconde, Carrie Gray - poste 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

Travailleur social, officier de liaison des familles et navigatrice de prévention, soutien et intervention - Merissa Mills - ext 2138/2579, Merissa.northbaymfr@gmail.com

Navigatrice pour la garde d'enfants et services de bénévoles - Francesca Alexanian - ext 2066, Francesca.northbaymfr@gmail.com

Superviseure à la garderie Little Wings, Shara Hicks - poste 2060/2668, supervisor.lwcc@gmail.com

Education Services

Our objective is to offer spouses and dependents assistance and support for their continuing education needs.

Our services include:

- Explore career options
- Education and Training bulletin boards
- Learn new skills/update old ones — DIY workshops
- Information on existing and new educational and training opportunities
- Assistance with scholarship and bursary opportunities unique to military families
- Browse our college & university course calendars
- Access continuing/distance education courses online
- Referrals to Community Partners for education related workshops

For more information please contact MFRC at 705-494-2011 ext 2053

Veteran Family Program

When a CAF member makes the transition from active service to Veteran status, their family does too. All programs and services at the North Bay MFRC have been enhanced to be inclusive of Veterans and their families.

New programs and services are also available to help ease the transition. When everything else is changing, we are with you every step of the way!

For more information please contact: Carrie Gray, Veteran Family Program, ext 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

Le programme pour les familles des vétérans

Lorsqu'un membre des FAC fait la transition d'un service actif vers un statut de vétéran, la famille en fait tout autant. Tous les programmes et services du CRFM de North Bay ont été améliorés pour inclure les vétérans et leurs familles. De nouveaux programmes et services sont également disponibles pour faciliter la transition. Quand tout le reste change, nous sommes avec vous à chaque étape du chemin!

Pour plus d'information contactez: Carrie Gray, Programme pour les familles des vétérans, poste 2578, vfcnorthbay2@gmail.com

MFRC is a Four-Letter Word you need to remember!

Be sure to register with your MFRC and check the consent box on your Family Care Plan

By Holly Bridges and CWO Trevor Bull, RCAF Family Advocate

There are so many moving parts and stresses that come with any type of move. Especially a military move. So many things to consider, to plan, to put in place. It is often one of the most stressful things that happens in a military family's life! We, in the CAF, have access to a group of services that can help us through this stressful time (and many others) by providing us with resources, information and contacts to help guide us during our move: your local Military Family Resource Centre (MFRC.)

MFRCs are located at all bases and wings across Canada. Services are also available to our OUTCAN members, and there is a substantial virtual presence. MFRC locations and services can be viewed on this website CFMWS by selecting your local community. This will set you on your journey to the many services available in your area or at your next posting.

Some of the services and assistance offered could include:

Facilitating a family's integration into their new community and helping the family choose an environment that meets their needs (daycare, school, local services, special needs, etc);

Supporting the transition from one province to another (driver's license, family doctor, daycare, etc);

When operational tempo gets overwhelming, the MFRC can assist with many things like providing navigational assistance with finding options for casual daycare, respite care, etc,

Providing access to services to help deal with children's behavioural issues and reactions to changes (moving, absences, re-integration);

Being a conduit to a member's parents when they are worried, have no news or may need reassurance;

CRFM : quatre lettres importantes à retenir!

Assurez-vous de vous inscrire auprès de votre CRFM et de cocher la case de consentement sur votre Plan de garde familiale

Par Holly Bridges et l'Adjuc Trevor Bull, défenseur des familles de l'ARC

Tous les déménagements comportent beaucoup de changement et sont une grande source de stress. C'est tout particulièrement vrai lorsqu'il s'agit d'un déménagement militaire. Il y a tant de choses à prendre en compte, à planifier et à mettre en place. C'est d'ailleurs souvent l'un des aspects les plus stressants de la vie militaire pour les familles! Au sein des FAC, nous avons accès à un groupe de services qui peuvent nous aider à traverser cette période stressante (et bien d'autres) en nous offrant des ressources, de l'information et des personnes-ressources pour nous guider pendant notre déménagement : les Centres de ressources pour les familles des militaires (CRFM).

Les CRFM sont présents dans toutes les bases et escadres du Canada. Des services sont aussi offerts à nos militaires qui se trouvent à l'extérieur du pays, et les CRFM maintiennent une présence virtuelle importante. Pour consulter les emplacements et les services des CRFM, visitez le site Web de SBMFC et sélectionnez votre communauté. Vous pourrez ainsi découvrir les nombreux services offerts dans votre région actuelle ou dans la région de votre prochaine affectation.

Parmi les services et le soutien offerts, les CRFM peuvent notamment :

faciliter l'intégration de la famille dans sa nouvelle communauté et l'aider à choisir un environnement qui réponde à ses besoins (garderie, école, services locaux, besoins spéciaux, etc.);

soutenir la transition d'une province à l'autre (permis de conduire, médecin de famille, garderie, etc.);

fournir une aide dans de nombreux domaines, notamment pour naviguer parmi les diverses options de haltes-garderies ou de soins de répit, lorsque le rythme des opérations devient trop intense;

fournir l'accès à des services pour aider à gérer les problèmes de comportement chez les enfants et leurs réactions aux changements (déménagements, absences, réintégration);

servir d'intermédiaire avec les parents d'un militaire lorsque ces derniers sont inquiets,

Facilitating the development of social and mutual aid networks through activities designed to alleviate isolation;

Assisting with any other requirements for information, guidance, referral and support to promote family well-being.

So how do we access these services?

As you can imagine, the mandate to support families and the local military community can be a tough one to manage. For Privacy reasons, the MFRC cannot reach out to every person or family through a process of "cold calling" – they require consent and must rely on the proactive provision of personal information by the member or their dependants before they are permitted to reach out.

The absolute best way to access services is to walk in and meet the people who work at your local MFRC. Talk to them, see what they have to offer, register with them and provide them with your contact information so that they can connect with you and your family.

Our CAF members also have the option of providing family contact information and consent to provide this information from their orderly room during their Annual Readiness Verification. During this annual check, members must fill out the Family Care Plan Form and check whether or not they wish to have the orderly room provide this contact information to the MFRC in accordance with DAOD 5044-1 Families.

And, finally, go to their website CFMWS, select your local community scroll down and check out the different ways you can contact them to stay connected.

Family support is an important part of keeping CAF members operationally focused. By taking this one small step, members and their families can enjoy the many benefits offered by their local MFRC and feel better supported as military community in knowing what services are available when, where and how they need them.

qu'ils n'ont pas de nouvelles ou qu'ils ont besoin d'être rassurés;

faciliter le développement de réseaux sociaux et de réseaux d'entraide au moyen d'activités conçues pour atténuer l'isolement;

répondre à toute autre demande d'information, d'orientation, de référence et de soutien pour promouvoir le bien-être de la famille.

Alors, comment pouvons-nous accéder à ces services?

Comme vous pouvez l'imaginer, le mandat de soutenir les familles et la communauté militaire locale peut être difficile à gérer. Pour des raisons de protection de la vie privée, le personnel des CRFM ne peut pas appeler « à froid » chaque personne ou famille – le consentement préalable du militaire ou de la personne à sa charge est nécessaire pour que le personnel soit autorisé à communiquer avec eux.

La meilleure façon d'accéder aux services est de se rendre sur place et de rencontrer les gens qui travaillent dans votre CRFM local. Parlez-leur, voyez ce qu'ils ont à vous offrir, inscrivez-vous et fournissez-leur vos coordonnées afin qu'ils puissent communiquer avec votre famille et vous.

Les membres des FAC ont aussi l'option de fournir les coordonnées de leur famille et de consentir à ce que ces renseignements soient divulgués par leur salle des rapports lors de leur vérification annuelle de l'état de préparation. Dans le cadre de cette vérification annuelle, les militaires doivent en effet remplir le formulaire Plan de garde familiale et indiquer s'ils souhaitent ou non que la salle des rapports fournisse leurs coordonnées au CRFM, conformément à la DOAD 50441, Les familles.

Et enfin, visitez le site Web de SBMFC, sélectionnez votre communauté locale, faites défiler vers le bas et consultez les différentes façons de communiquer avec le CRFM pour rester en contact.

Le soutien aux familles est un élément important qui permet aux membres des FAC de maintenir leur attention sur les opérations. Avec un petit geste tout simple, les militaires et leurs familles peuvent ainsi profiter des nombreux avantages offerts par leur CRFM local et se sentir mieux épaulés en tant que membres de la communauté militaire en sachant à quels services ils peuvent accéder au moment, à l'endroit et de la façon dont ils en ont besoin.

SHIELD SUBMISSION DEADLINE

Submissions for the **August 2024** issue of The Shield are due by: **Monday, July 22nd**

LA DATE LIMITE DE SOUMISSION POUR LE BOUCLIER

Les soumissions pour le numéro de **Août 2024** de le Bouclier doivent être envoyées avant le **lundi 22 juillet**



Sometimes a smile isn't a smile. Sometimes it's a shield that hides the struggle.



For some who have served in the Canadian Armed Forces or RCMP, mental health challenges can take on many faces. If you're struggling, there is support for you and your family.

Veterans.gc.ca/MentalHealth
1-866-522-2122



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada



À tous les membres des Forces armées canadiennes,

Dans le cadre de nos efforts continus visant à optimiser l'état de préparation opérationnelle et à favoriser une culture de collaboration, nous souhaitons clarifier nos attentes relatives aux modalités de travail.

Bien que nous reconnaissons l'évolution du paysage professionnel, particulièrement à la lumière des défis mondiaux actuels, nous ne saurions trop insister sur l'importance fondamentale de la collaboration en personne dans notre cadre militaire. Nos opérations réussissent grâce au travail d'équipe, à la cohésion et aux interactions en temps réel, autant d'éléments qui fleurissent mieux dans le cadre d'activités en personne.

La grande majorité des membres des FAC occupent un poste qui reflète cet impératif. En tant que quartier général le plus important de notre institution, nous devons non seulement suivre l'exemple des éléments subordonnés, mais aussi le donner nous-mêmes.

Par conséquent, on s'attend à ce que tous les membres des FAC travaillent dans un espace de travail établi du MDN ou des FAC cinq jours par semaine. Cette norme permettra d'améliorer la productivité, la créativité et l'efficacité collective, assurant ainsi un alignement étroit avec les objectifs de notre mission.

Nous reconnaissons la nécessité d'une certaine flexibilité dans certaines circonstances. Les responsables et les superviseurs sont en mesure d'évaluer les besoins individuels et les exigences opérationnelles, et d'autoriser le travail à distance ou hybride, au besoin. Cette flexibilité est essentielle pour accommoder les équipes réparties sur différents sites et optimiser l'efficacité sans compromettre

l'état de préparation.

Toutefois, nous le répétons, notre objectif principal demeure inchangé : assurer l'état de préparation opérationnelle et de protéger notre nation. Toute décision concernant l'organisation du travail doit être guidée par cet objectif primordial.

En résumé, bien que nous apprécions les avantages potentiels du travail à distance ou hybride, nous insistons sur l'importance cruciale de la collaboration en personne chaque fois qu'elle est possible et propice à nos impératifs opérationnels. En nous réunissant dans des espaces communs, nous renforçons nos liens, nous nous perfectionnons, nous apprenons les uns des autres, et nous consolidons nos capacités pour la défense du Canada.

Nous vous remercions pour votre dévouement et votre service inébranlables envers le Canada et les FAC.

Gén Wayne Eyre,
Chef d'état-major de la Défense

Adjuc Bob McCann,
Adjudant-chef des Forces armées canadiennes

Dear members of the Canadian Armed Forces,

In our ongoing efforts to optimize operational readiness and foster a culture of collaboration, we want to provide clarity on our expectations regarding work arrangements.

While recognizing the evolving landscape of work, particularly in light of ongoing global challenges, we cannot over-emphasize the fundamental importance of in-person collaboration within our military framework. Our operations thrive on teamwork, cohesion, and real-time interaction, elements best nurtured through face-to-face engagement.

The vast majority of our CAF members are working in a position that reflects this imperative, and as our institutions highest headquarters we need to not only follow the example of subordinate elements but set it ourselves.

Therefore, the default expectation for all CAF members is to work from a DND/CAF established workspace five days a week. This standard serves to enhance productivity, creativity, and collective effectiveness, aligning closely with our mission objectives.

We acknowledge the necessity of flexibility in certain circumstances. Leaders and

supervisors are empowered to assess individual needs and operational requirements, granting discretion to allow remote or hybrid work, where appropriate. This flexibility is crucial for accommodating teams dispersed across different locations and optimizing efficiency without compromising readiness.

However, let us reiterate: our overarching goal remains unwavering—to ensure operational readiness and to safeguard our nation. Every decision regarding work arrangements should be guided by this paramount objective.

In summary, while we value the potential benefits of remote or hybrid work, we emphasize the critical importance of in-person collaboration whenever feasible and conducive to our operational imperatives. By coming together in shared spaces, we reinforce our bonds, develop and learn from one another, and bolster our capabilities, in the defence of Canada.

We appreciate your unwavering dedication and service to Canada and the CAF.

Gen Wayne Eyre, Chief of the Defence Staff
CWO Bob McCann, Canadian Armed Forces Chief Warrant Officer

Did you know ...

RCAF Station Alliford Bay in B.C.'s Queen Charlotte Islands had pet deer. One, named "Kwana I", was killed by a high-tension cable. The station buried it with full honours in front of the Administrative Building, the only ungulate so honoured in the history of the RCAF.

Le saviez-vous...

La station de l'ARC de la baie Alliford, dans les îles de la Reine-Charlotte, en Colombie-Britannique, avait des cerfs de compagnie. L'un, nommé Kwana I, a été tué par un câble à haute tension. La station l'a enterré avec tous les honneurs devant le bâtiment administratif, le seul ongulé honoré de ce titre dans l'histoire de l'ARC.



Go Wild with Respect

Author: N.Brandt, WO, W Env Comp O

Photos by: Rose Brandt

Not only does the earth provide us with the essential resources for life, spending time outdoors is great recreation for physical and mental health. With all that we get from nature, it's our responsibility to protect it. Tips for outdoors activities:

Keep food contained and minimize attraction for wildlife – keep campsite food and waste contained and tidy

Don't intentionally feed wildlife – this leads to conflict with humans and a sad fate for the critter.

Watch wildlife from a respectful distance – don't chase, even if it means not so insta-worthy pics.

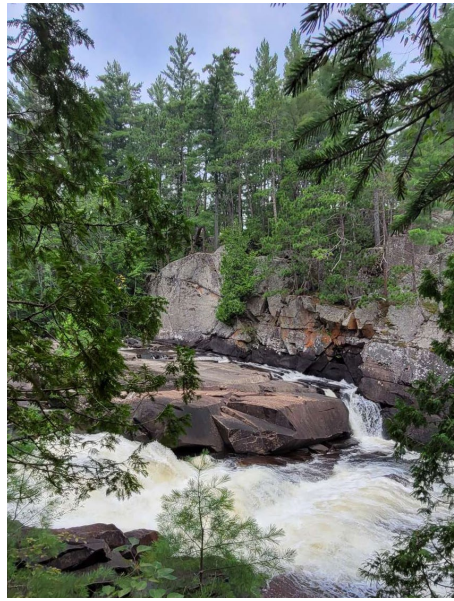
Leave fallen logs and stumps alone – its important habitat and part of the nutrient cycle necessary for new growth.

Stay on trails and within campsite boundaries – compacting more ground and crushing plants takes space away from the species around you, also you can unknowingly damage a sensitive habitat.

Stay alert for animals on paths and roads like turtles, frogs, and birds – respect their space and avoid causing harm.

Use pet etiquette - keep pets on leash so they don't disrupt habitat or harm wildlife and clean up after them.

Dispose of garbage in proper receptacles. When you pack food in, pack the waste out –



Eau Claire Gorge Conservation Area Trail
Sentier de la zone de conservation de la gorge d'Eau Claire

discarded waste damages habitat, degrades the experience for others, can attract wildlife and wildlife can end up in direct physical risk from packaging materials.

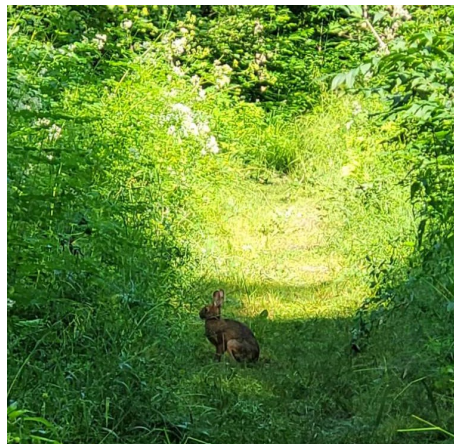
When you find yourself cursing the difficulty of Park Garbage Cans, remember this park ranger adage: there is a considerable amount of overlap between the intelligence of the smartest bears and the dumbest tourists.

grenouilles et les oiseaux – respectez leur espace et évitez de leur faire mal.

Conformez-vous aux règlements sur les animaux de compagnie – tenez-les en laisse afin qu'ils ne perturbent pas l'habitat et ne nuisent pas à la faune, et nettoyez leurs excréments.

Jetez les ordures dans les récipients appropriés. Les déchets jetés endommagent l'habitat, dégradent l'expérience pour les autres, peuvent attirer la faune et la flore sauvages qui peuvent être directement menacées par les matériaux d'emballage.

Lorsque vous déplorerez la difficulté des poubelles du parc, rappelez-vous cet adage des gardes forestiers : l'intelligence des ours les plus intelligents et celle des touristes les plus stupides se recoupent en grande partie.



Eastern Cottontail Rabbit at Samuel de Champlain Prov Park

Lapin à queue blanche au parc provincial Samuel de Champlain

Vivre pleinement et dans le respect

Auteur : Adjudante N. Brandt, officière de la conformité environnementale de l'escadre

Photos par : Rose Brandt

La terre fournit des ressources essentielles à la vie et le fait de passer du temps à l'extérieur favorise la santé physique et mentale. Compte tenu de tout ce que nous recevons de la nature, il est de notre responsabilité de la protéger. Voici des conseils pour les activités de plein air :

Gardez la nourriture dans des contenants et minimisez l'attrait pour les animaux sauvages – gardez la nourriture et les déchets de camping contenus et bien rangés.

Ne nourrissez pas intentionnellement les animaux sauvages – cela entraîne des conflits entre les humains et les animaux sauvages et à un triste sort pour ces derniers.

Observez les animaux sauvages à une distance respectueuse – ne les poursuivez pas, même si cela signifie que vos photos ne seront pas dignes d'Instagram.

Ne touchez pas aux troncs et aux souches tombés au sol – ils constituent un habitat important et font partie du cycle des nutriments nécessaires à la nouvelle croissance.

Restez sur les sentiers et dans les limites de l'aire de camping – le fait de compacter le sol et d'écraser les plantes réduit l'espace disponible pour les espèces qui vous entourent, et vous risquez d'endommager involontairement un habitat sensible.

Restez attentifs aux animaux sur les sentiers et les routes, comme les tortues, les

What Do You See? We Want to Know

Article by: N.Brandt, WO, W Env Comp O

Connect to and explore the natural world around 22 Wing by observing and identifying living things. Join the community of citizen scientists to develop a greater understanding of nature and local biodiversity:

Visit [iNaturalist.ca](https://inaturalist.ca) or download the app

Take notice of the interesting things around

you

Post an observation with photos and location

Learn about it - iNaturalist will automatically help identify the species, and other members will suggest identifications as well

Join our project -

Explore the findings of others

Que voyez-vous? Nous voulons le savoir

Auteur : Adjudante N. Brandt, officière de la conformité environnementale de l'escadre

Découvrez le monde au naturel autour de la 22e escadre et explorez-le en observant et en identifiant des êtres vivants. Joignez-vous à la communauté de citoyens scientifiques afin de développer une meilleure compréhension de la nature et de la biodiversité locale :

Visitez inaturalist.ca ou téléchargez l'application;

Remarquez les choses intéressantes autour de vous;

Affichez une observation avec des photos et le lieu;

Apprenez-en plus à ce sujet, iNaturalist aidera automatiquement à identifier l'espèce, et d'autres membres suggéreront également des identifications;

Participez à notre projet – <https://inaturalist.ca/projects/22-wing-north-bay>;

Explorez les trouvailles des autres personnes.

iNaturalist



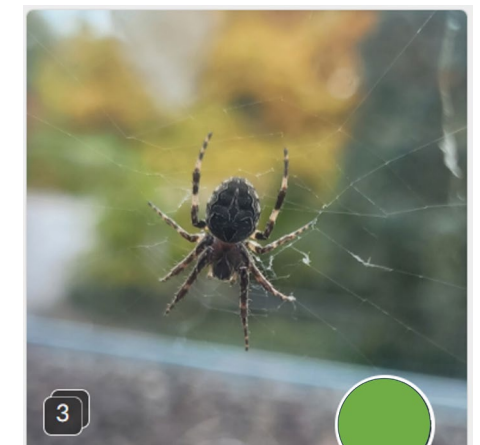
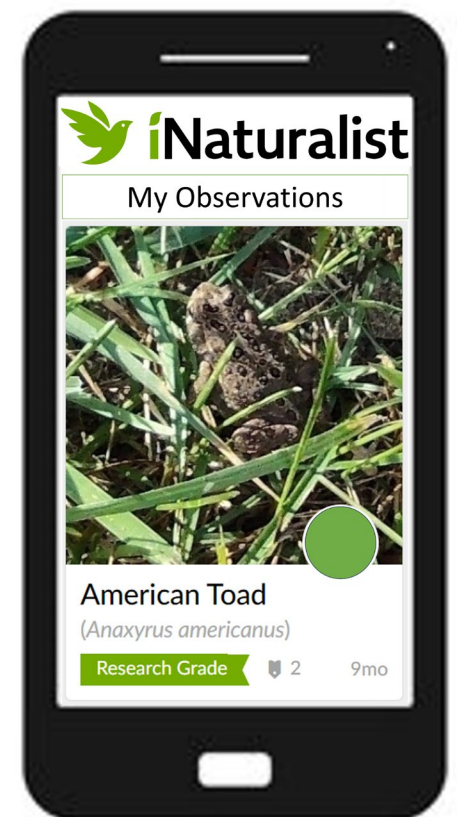
Northern Starflower
(*Lysimachia borealis*)

Research Grade 2 10d



Common Milkweed
(*Asclepias syriaca*)

Research Grade 2 1y



Grey Cross Spider
(*Larinioides sclopetarius*)

Research Grade 2 7mo

22 Wing Cottages

chalets de la 22e escadre

Enjoy the 22 Wing Cottages, which are just 45 minutes outside of North Bay.

Bookings for the 2024-2025 year are now available. 2024/25 Cottage Club memberships are now available for \$15, online, in-person and over the phone. Interested members can visit the link below to purchase their 2024-2025 Cottage Club membership. Please contact ext. 2610 for any assistance with purchasing your Cottage Club membership

<https://cfmws.ca/north-bay/cottage-club>

Profitez des chalets de la 22e escadre,

qui se trouvent à seulement 45 minutes de North Bay.

Les réservations de chalets pour l'année sont maintenant disponibles. Les adhésions au club des chalets sont disponibles à une valeur de 15 \$ et peuvent être achetées en ligne ! Les membres intéressés peuvent visiter le lien ci-dessous pour acheter leur adhésion au club de chalets 2024-2025. Veuillez contacter le poste 2610 pour toute aide concernant l'achat de votre adhésion au club de chalets.

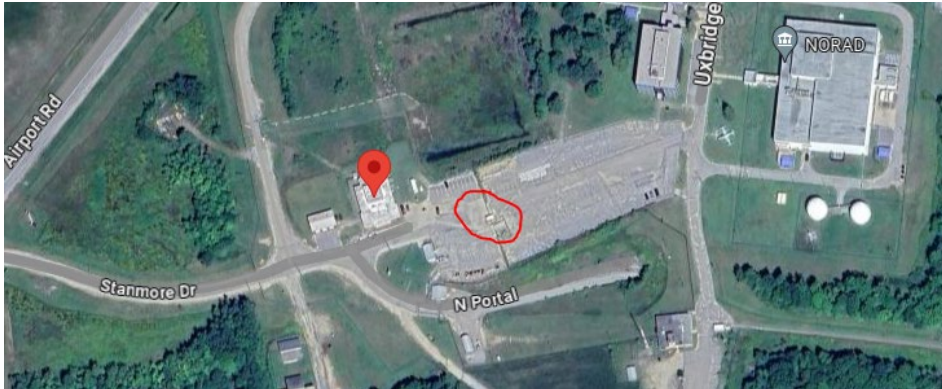
<https://sbmfc.ca/north-bay/club-de-chalets>



134A Turnstile closure UFN / Fermeture du touniquet 134A

The Pedestrian turnstile 134A (near MP Building) will be closed as of 4 June 2024 until further notice due to ongoing construction. / Le tourniquet piéton 134A (près de l'immeuble de la police militaire) sera fermé à partir du 4 juin 2024 jusqu'à nouvel ordre en raison de travaux en cours.

Thank you for your understanding. Merci pour votre compréhension



Operation "Leave the Streets Behind"

According to Sherry Culling, Provincial Service Officer, The Royal Canadian Legion, Ontario Provincial Command, in North Bay, there are ten people self-identified as Veterans who are experiencing homelessness in North Bay right now. Operation Leave the Streets Behind Homeless Veterans Assistance https://www.legion.ca/docs/default-source/default-document-library/operation-leave-the-streets-behind.pdf?sfvrsn=ffad04f1_4 is a program funded by the Royal Canadian Legion Poppy Fund to prevent and eradicate Veteran homelessness in Canada. The fund provides financial assistance for items such as first and last month's rent, rental arrears, and furnishings. The fund started in 2010-2011 and since then in North Bay they have accessed \$86 000 to support Veterans who are near-homeless or experiencing homelessness. Don't wait until November to donate to the Poppy Fund. For more information about support for veterans experiencing homelessness visit <https://www.legion.ca/support-for-veterans/homeless->



veterans. "Thank you for the assistance you provided, it has given me breathing room so that I may get the rest of my life in order," said a Veteran.

Opération « Leave the Streets Behind »



Selon Sherry Culling, agente d'entraide provinciale de la Légion royale canadienne, à la Direction provinciale de l'Ontario (North Bay), dix personnes se sont identifiées comme des vétérans sans-abri à North Bay en ce moment. L'Opération « Leave the Streets Behind » Aide aux vétérans sans-abri https://www.legion.ca/docs/default-source/default-document-library/cv-428-19-homeless-flyer_french.pdf?sfvrsn=48b200f1_0 est un programme financé par le Fonds du Coquelicot de la Légion royale canadienne pour prévenir et éradiquer l'itinérance chez les vétérans au Canada. Le fonds offre une aide financière pour des éléments tels que le premier et le dernier mois de loyer, les arriérés de loyer et l'ameublement. Le Fonds a commencé en 2010-2011 et, depuis, à North Bay, il a obtenu 86 000 \$ pour soutenir les vétérans qui sont près de l'itinérance ou en situation d'itinérance. N'attendez pas le mois de novembre pour faire un don au Fonds du Coquelicot. Pour en savoir plus sur le soutien aux vétérans sans-abri, consultez le site <https://www.legion.ca/fr/soutien-aux-veterans/veterans-sans-abri>. « Merci de votre assistance; j'ai pu respirer un peu afin que je puisse mettre de l'ordre dans ma vie, » mentionne un vétéran.

"Whispering Duke Schiller"



By Tom Douglas

Special to The Shield/Le Bouclier

As an elementary student in the traditional little red schoolhouse in Wawa, Ontario back in the day, I sat mesmerized when our teacher read us RCAF Pilot Officer John Gillespie Magee's wonderful poem High Flight.

My mother had long regaled my two brothers and me with bedtime stories about the heroics of our great-uncle, Duke Schiller. Duke had served with the Royal Flying Corps Canada during the First World War and as an RCAF instructor and then a Ferry Command pilot during World War Two. He was killed in March 1943 in the crash of a Ferry Command Canso amphibian off Hamilton, Bermuda.

Not long after first hearing Magee's poem, I got the thrill of my young lifetime when my dad and I flew from Wawa to what was then, to a kid from the boonies, the 'metropolis' of Sault Ste. Marie. I can still recall the roar of the engine and the frisson of excitement coursing through my body as the former World War Two pilot began taxiing along Wawa Lake in the Beaver aircraft he operated as a commercial flying service.

From that day on, I was determined to right what our family considered a terrible wrong. It was the consensus that Uncle Duke, a self-effacing flier who shrugged off his acts of courage as "just doing my job", had received little credit for the bravery he displayed time and again in daring mercy missions.

For instance, Duke was one of five famous aviators of the day, along with Charles Lindbergh, Eddie Stinson, Bert Acosta and Bernt Balchen, shortlisted by an insurance company as the only fliers they would allow to pilot a chartered aircraft in a near-suicidal attempt to rescue the crew of The Bremen. The German-made Junkers W33 had crashed-landed on Greenly Island in a remote area of Quebec and weather conditions were such that there was little hope of getting to the stranded men.

Duke Schiller got the nod to make the flight. Although experiencing every nasty type of weather nature could throw at him, he managed to reach the three stranded occupants of the wrecked aircraft. The event made headlines around the world, setting Duke off on a career that captivated aviation buffs and the general reading public for the next fifteen years.

But his fame ended abruptly off the coast of Hamilton, Bermuda in 1943. Like a lot of yesterday's heroes, not much was heard after that of "Canada's Best Pilot", as the New York Times called Duke in their article about the tragedy.

My hope is that this oversight has been remedied with the release of my book about the exploits of this great but forgotten man: <https://tagonapress.com/product/whispering-duke-schiller/>.

Tom Douglas is the author of a number of books about Canada's military heritage. He is also a recipient of the Minister of Veterans Affairs Commendation for his work on behalf of veterans. A list of his previous books can be found at: https://tomdouglas.typepad.com/tom_douglas/books/

Par Tom Douglas

Édition spéciale de The Shield/Le Bouclier

Lorsque j'étais élève au primaire, dans la petite école rouge traditionnelle de Wawa, en Ontario, le merveilleux poème High Flight me fascinait. Notre professeur nous lisait cette œuvre du sous-lieutenant d'aviation John Gillespie Magee de l'ARC.

Ma mère nous a longtemps régales, mes deux frères et moi, d'histoires sur les exploits de notre

grandoncle, Duke Schiller. Duke a servi dans le Royal Flying Corps du Canada pendant la Première Guerre mondiale et comme instructeur de l'ARC, puis comme pilote du Ferry Command pendant la Seconde Guerre mondiale. Il est décédé dans l'écrasement d'un Canso amphibie du Ferry Command en mars 1943, au large de Hamilton, aux Bermudes.

Peu de temps après avoir entendu le poème de Magee pour la première fois, j'ai vécu l'expérience de ma jeune vie lorsque mon père et moi nous sommes envolés de Wawa vers ce qui était alors, pour un enfant de la cambrousse, la « métropole » de Sault-Sainte-Marie. Je me souviens encore du rugissement du moteur et de l'excitation qui m'a envahi lorsque l'ancien pilote de la Seconde Guerre mondiale a commencé à rouler le long du lac Wawa à bord de l'avion Beaver qu'il exploitait dans le cadre d'un service aérien commercial.

Depuis ce jour, j'étais déterminé à réparer ce qui, selon notre famille, était une terrible erreur. Tout le monde s'accordait à dire que la bravoure de l'oncle Duke, dont il avait fait preuve à maintes reprises lors d'audacieuses missions de secours, n'avait pas été reconnue à sa juste valeur. Il était un pilote effacé qui se moquait de ses actes de courage en disant qu'il « ne faisait que son travail ».

Par exemple, Duke a été l'un des cinq aviateurs célèbres de l'époque, avec Charles Lindbergh, Eddie Stinson, Bert Acosta et Bernt Balchen, présélectionnés par une compagnie d'assurance comme les seuls pilotes qu'elle autoriserait à piloter un avion affrété dans une tentative quasi suicidaire de sauvetage de l'équipage de The Bremen. Le Junkers W33 de fabrication allemande s'est écrasé sur l'île Greenly, dans une région reculée du Québec, et les conditions météorologiques sont telles qu'il y avait peu d'espoir d'atteindre les hommes bloqués.

Duke Schiller a reçu le feu vert pour effectuer le vol. Malgré toutes les intempéries possibles, il est parvenu à atteindre les trois occupants de l'épave. Cet événement a fait la une des journaux du monde entier et a lancé Duke dans une carrière qui a captivé les passionnés d'aviation et le grand public pendant les quinze années suivantes.

Mais sa célébrité s'est brusquement arrêtée au large de Hamilton, aux Bermudes, en 1943. Comme beaucoup de héros d'hier, on n'a plus beaucoup entendu parler du « meilleur pilote du Canada », comme le New York Times a appelé Duke dans son article sur la tragédie.

J'espère que cet oubli a été corrigé avec la sortie de mon livre sur les exploits de ce grand homme oublié : <https://tagonapress.com/product/whispering-duke-schiller/>.

Tom Douglas est l'auteur d'un certain nombre d'ouvrages sur le patrimoine militaire canadien. Il a également reçu la Mention élogieuse du ministre des Anciens Combattants pour son travail en faveur des anciens combattants. Une liste de ses livres précédents est disponible à l'adresse suivante : https://tomdouglas.typepad.com/tom_douglas/books/





100
YOUR AIR FORCE

Voyageur
Aviation
commémore
fièrement le
centenaire de
l'ARC

Voyageur
Aviation
proudly
commemorates
the RCAF
Centennial

Proposer des solutions innovantes.



Delivering innovative solutions.

voyav.com

An Annual Cadet Review, 30 years later!

Article by: Colonel Richard Jollette, 22 Wing Commander

On June 1st, I had the opportunity to act as the Reviewing Officer (RO) for the Annual Cadet Review (ACR) for the Royal Canadian Air Cadet 547 Canuck Squadron. This was an exciting moment for me because I am a former Air Cadet and had never had the opportunity to be the RO for an ACR. In my remarks during the ceremony, I shared this with the cadets and family in attendance telling them that the last time I was at an ACR was in June 1994, as a member of 170 St James Squadron in Winnipeg, MB. Although it had been 30 years since my last cadet parade, I felt right at home watching the drill movements and listening to the familiar songs. I'm not sure if during my last time on parade as a cadet that Sgt Jollette ever thought that one day he would be the Wing Commander in North Bay, the city where he was born. Pretty special! My thanks to the Commanding Officer of 547 Canuck Squadron, Capt Trish Lewis for inviting me to participate in this event.

Une revue annuelle des cadets, 30 ans plus tard !

Article rédigé par : Colonel Richard Jollette,
commandant de la 22e Escadre

Le 1er juin, j'ai eu l'occasion d'agir à titre d'officier de revue (OR) pour la revue annuelle des cadets (RAC) du 547e Escadron Canuck des Cadets de l'Aviation royale canadienne. Ce fut un moment excitant pour moi parce que je suis un ancien cadet de l'Air et que je n'avais jamais eu l'occasion d'être l'OR d'un RAC. Dans mes remarques lors de la cérémonie, j'ai partagé cela avec les cadets et les membres de famille présents en leur disant que la dernière fois que j'ai participé à un RAC, c'était en juin 1994, en tant que membre du 170e Escadron St James à Winnipeg, au Manitoba. Même si 30 ans s'étaient écoulés depuis ma dernière parade de cadets, je me sentais comme chez moi en regardant les mouvements de drill et en écoutant les chansons familières. Je ne sais pas si, lors de ma dernière participation à une parade en tant que cadet, le Sgt Jollette n'ait jamais pensé qu'il deviendrait un jour commandant d'escadre à North Bay, sa ville natale. Assez spécial ! Mes remerciements au commandant du 547e Escadron Canuck, la Capt Trish Lewis, de m'avoir invité à participer à cet événement.



Special Edition RCAF Centennial Coins Presented to Members of the North Bay Community Édition spéciale des médaillons du centenaire de l'ARC présentée aux membres de la communauté de North Bay

Throughout the months of May and June, Colonel Richard Jollette, 22 Wing Commander, and Chief Warrant Officer Didier Pignatel, 22 Wing Chief Warrant Officer presented six RCAF Centennial coins to deserving members within the North Bay community.

The coins were part of the 100 Coins to 100 Canadians initiative aimed to recognize 100 Canadians with a special edition RCAF Centennial coin for their demonstration of RCAF values.

Au cours des mois de mai et de juin, le colonel Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre, et l'adjudant-chef Didier Pignatel, adjudant-chef de la 22e Escadre, ont remis six médaillons du centenaire de l'ARC à des membres méritants de la communauté de North Bay. Cette initiative vise à remettre un médaillon en édition spéciale soulignant le centenaire de l'ARC à cent Canadiens et Canadiennes ayant démontré les valeurs de l'ARC.



Upper left – (left to right) Col Jollette, Bethany Aitchison, Curator of the Canadian Forces Museum of Aerospace Defence, and CWO Pignatel

Upper mid left – (left to right) Col Jollette, Tessa Clermont, Executive Director of the North Bay Military Family Resource Centre, Donat Roussy, Business Manager/Information & Referral and Employment Navigator of the North Bay Military Family Resource Centre, and CWO Pignatel

Upper right – (left to right) Eric Taschner, Journalist with CTV Northern Ontario, and Col Jollette

Lower left – (left to right) CWO Pignatel, Hariett Madigan, 21 Aerospace Control & Warning Squadron Honorary Colonel Emeritus and Clean Green Beautiful North Bay Chairperson, and Col Jollette

Lower mid left – (left to right) Jake Lacourse, 51 Aerospace

Control & Warning (Operational Training) Squadron Honorary Colonel Emeritus and Armed Forces Day Chairperson, and Col Jollette

Lower right – (left to right) Col Jollette, Peter Chirico, Mayor of the City of North Bay and 22 Wing Honorary Colonel Emeritus, and CWO Pignatel

En haut à gauche – (de gauche à droite) Col Jollette, Bethany Aitchison, conservatrice du Musée de la défense aérospatiale des Forces canadiennes, et Adjud Pignatel

Au milieu, en haut à gauche – (de gauche à droite) Col Jollette, Tessa Clermont, directrice exécutive du Centre de ressources pour les familles des militaires de North Bay, Donat Roussy, gestionnaire des affaires, navigateur de l'information, référence et emploi du Centre

de ressources pour les familles des militaires de North Bay, et Adjud Pignatel

En haut à droite – (de gauche à droite) Eric Taschner, journaliste à CTV Northern Ontario, et Col Jollette

En bas à gauche – (de gauche à droite) Adjud Pignatel, Hariett Madigan, colonelle honoraire émérite du 21e Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale) et présidente de Clean Green Beautiful North Bay, et Col Jollette

Au milieu, en bas à gauche – (de gauche à droite) Jake Lacourse, colonel honoraire émérite du 51e Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale) (instruction opérationnelle) et président de la Journée des forces armées, et Col Jollette

En bas à droite – (de gauche à droite) Col Jollette, Peter Chirico, maire de la ville de North Bay et colonel honoraire émérite de la 22e Escadre, et Adjud Pignatel

CORRECTION

In the May issue on page 18, the article entitled 'Special Edition RCAF Centennial Coins Presented to Members of 22 Wing' should have read:

Coins Presented to Members of 22 Wing

During 22 Wing North Bay's RCAF Gala held at Voyageur Aviation on Thursday, April 18, 2024, two coins were presented to members of 22 Wing. Colonel (Col) Richard Jollette, 22 Wing Commander, presented the Wing Commander's coin to Second Lieutenant Sara Wauthier, and Chief Warrant Officer (CWO) Didier Pignatel, Wing CWO, presented the Wing CWO's coin to Aviator Dean Rivard. These members of 22 Wing were selected as the youngest Non-Commissioned Member and Officer in attendance at the gala, both of whom were highly regarded by their chains-of-command for their contributions and performance thus far in their young careers. Both Col Jollette and CWO Pignatel highlighted them as "future leaders" of the RCAF.

CORRECTION

À la page 18 du numéro de mai, l'article intitulé « Remise de médailles du centenaire de l'ARC à des membres de la 22e Escadre » aurait dû se lire comme suit :

Remise de médailles à des membres de la 22e Escadre

Au cours du gala de l'ARC de la 22e Escadre North Bay tenu dans les locaux de l'entreprise Voyageur Aviation le jeudi 18 avril 2024, deux médailles ont été remis à des membres de la 22e Escadre. Le colonel (Col) Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre, a remis le médaillon du commandant d'escadre à la sous-lieutenante Sara Wauthier, et l'adjudant-chef (Adjuc) Didier Pignatel, adjudant-chef de l'escadre (Adjuc Ere), a remis le médaillon de l'Adjuc Ere à l'aviateur Dean Rivard. Ces membres de la 22e Escadre ont été sélectionnés en tant que plus jeune militaire du rang et plus jeune officière présents au gala, tous deux fort appréciés par leur chaîne de commandement pour leurs contributions et leur rendement jusqu'à présent au cours de leur carrière naissante. Le Col Jollette et l'Adjuc Pignatel les ont qualifiés de futurs leaders de l'ARC.



Tuesday, June 4, 2024, marked a milestone moment for 6 students as they completed their final phase of training and became fully qualified Air Battle Managers (ABM). ABMs are employed in various Air Defence units across Canada and the US.

Photo credit: MCpl Robert Ouellette

Le mardi 4 juin 2024, une étape importante pour 6 étudiants qui ont terminé leur phase finale de formation et sont devenus des Gestionnaires du combat aérien (GCA). Les GCAs sont employés dans diverses unités de défense aérienne à travers le Canada et les États-Unis.

Photo : Cplc Robert Ouellette



On Thursday, June 13, 2024, Lieutenant-Colonel Kenneth Bedley, 22 Mission Support Squadron (MSS) Commanding Officer (right), and Chief Warrant Officer (CWO) Rick Martin, 22 MSS CWO (left), promoted Tyler Jansen to the rank of Sergeant.

Photo credit: Corporal Sofiane Ghiat

Le jeudi 13 juin 2024, le lieutenant-colonel Kenneth Belley, commandant du 22e Escadron de soutien de mission (à droite), et l'adjudant-chef Rick Martin, adjudant-chef du 22e Escadron de soutien de mission (à gauche), ont promu Tyler Jansen au grade de sergent.

Crédit photo : Caporale Sofiane Ghiat

Members of 22 Wing Receive the RCAF Chief's Coin

On Wednesday, May 29, 2024, three members of 22 Wing North Bay were recognized for their hard work within the North Bay community and dedication as members of the 22 Wing Defence Team. Chief Warrant Officer (CWO) Didier Pignatel, 22 Wing CWO, on behalf of CWO John Hall, RCAF CWO, presented coins to Captain Leah Pierce, Warrant Officer Andrew Roberts, and Corporal David Tessier.

Des militaires de la 22e Escadre reçoivent le médaillon de l'adjutant-chef de l'ARC

Le mercredi 29 mai 2024, le travail acharné au sein de la communauté de North Bay et le dévouement de trois militaires de la 22e Escadre North Bay, à titre de membres de l'Équipe de la Défense de la 22e Escadre, ont été soulignés. L'adjudant-chef (Adjuc) Didier Pignatel, adjuc de la 22e Escadre, au nom de l'Adjuc John Hall, Adjuc de l'ARC, a remis des médailles à la capitaine Leah Pierce, à l'adjudant Andrew Roberts et au caporal David Tessier.



On Monday, June 10, 2024, Lieutenant-Colonel Moise Morrissette (right), Commanding Officer Regional Cadet Support Unit (Central), presented a thank-you plaque to Colonel Richard Jollette, 22 Wing Commander, thanking 22 Wing for its support to the inaugural 22 Wing Cadet Day held on Saturday, May 11, 2024. Colonel Jollette stated in an email his thanks to all sections that contributed personnel and time to support this first-ever event, which was a tremendous success, and the continued support to the Cadet program which was recognized and appreciated.

Photo credit: Captain Jordy Matheson

Le lundi 10 juin 2024, le lieutenant-colonel Moise Morrissette (à droite), commandant de l'Unité régionale de soutien aux cadets (Centre), a remis une plaque au colonel Richard Jollette, commandant de la 22e Escadre, pour remercier la 22e Escadre de son soutien lors de la journée inaugurale des cadets de la 22e Escadre, qui a eu lieu le samedi 11 mai 2024. Dans un courriel, le colonel Jollette a remercié toutes les sections qui ont fourni du personnel et du temps afin de soutenir ce tout premier événement, qui a été un énorme succès, et pour le soutien continu au programme des cadets, qui a été reconnu et apprécié.

Crédit photo : Capitaine Jordy Matheson



Honorary Colonel Corina Moore, 21 Aerospace Control & Warning Squadron Honorary Colonel, accepts an honorary doctorate from Nipissing University. According to the Nipissing University website the conferring of honorary degrees provides the university with an opportunity to convey to the world their values and principles by recognizing the contributions and accomplishments of exceptional individuals. For more information about the convocation visit <https://www.nipissingu.ca/about/convocation/honorary-degrees>

(L to r) Dr. Kevin Wamsley, President & Vice-Chancellor, Dr. Corina Moore, Dr. Paul Cook, Chancellor) Photo Credit: Brendan O'Connor.

Corina Moore, colonelle honoraire du 21e Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale), accepte un doctorat honorifique de l'Université de Nipissing. Selon le site Web de l'Université de Nipissing, la remise de diplômes honorifiques donne à l'université l'occasion de transmettre au monde ses valeurs et ses principes par la reconnaissance des contributions et des réalisations de personnes exceptionnelles. Pour plus d'informations sur la convocation, consulter le site <https://www.nipissingu.ca/about/convocation/honorary-degrees>

(de gauche à droite) Kevin Wamsley, président et vice-chancelier, Corina Moore, Paul Cook, chancelier Crédit photo : Brendan O'Connor.

On Friday, June 7, 2024, Major Karine Rondeau Lavaute (left), Administration Flight Officer Commanding, and Warrant Officer Keri O'Brien (right), Senior Human Resource Manager, presented Private (Pte) Matthew Corallo (left centre) and Aviator (Avr) Roy Pugno (right centre) with their Field Coaching Program Graduation Certificates. Then, Chief Warrant Officer Didier Pignatel, Wing Chief, presented Pte Corallo and Avr Pugno with his coin.

Photo credit: Corporal Nharcy Amurao

Le vendredi 7 juin 2024, le major Karine Rondeau Lavaute (à gauche), commandante de l'escadrille d'administration, et l'adjudant Keri O'Brien (à droite), gestionnaire principal des ressources humaines, ont remis au soldat (sdt) Matthew Corallo (à gauche au centre) et à l'aviateur (avr) Roy Pugno (à droite au centre) leur certificat de fin d'études du programme d'entraînement sur le terrain. L'adjudant-chef Didier Pignatel, chef d'escadre, a ensuite remis au soldat Corallo et à l'aviateur Pugno des médailles.

Photo : Caporal Nharcy Amurao

MSS Hosts Farewell Breakfast

On Friday, May 17, 2024, 22 Mission Support Squadron (MSS) held a farewell breakfast in the Dining Hall, Ayr Mess. This was an opportunity to gather in fellowship, to celebrate and to share stories. Major Kevin Millar, Acting MSS Commanding Officer, and Chief Warrant Officer (CWO) Rick Martin, MSS CWO, handed out departure certificates, commendations, and letters of appreciation, as well recognized a civilian for their 10-year service within Canadian Forces Morale and Welfare Services (CFMWS).

Photo credit: Master Corporal Robert Ouellette, Imagery Technician

L'ESM organise un petit déjeuner d'adieu

Le vendredi 17 mai 2024, le 22e Escadron de soutien de mission (ESM) a organisé un petit déjeuner d'adieu dans la salle à manger du mess Ayr. C'était l'occasion de se réunir dans la fraternité, de célébrer et de partager des histoires. Le Major Kevin Millar, commandant intérimaire de l'ESM, et l'Adjudant-chef (Adjuc) Rick Martin, Adjuc de l'ESM, ont remis des certificats de départ, des mentions élogieuses et des lettres d'appréciation. Ils ont également rendu hommage à un civil pour ses dix années de service au sein des Services de bien-être et de maintien du moral des Forces canadiennes (SSBFC).

Photo : Caporal-chef Robert Ouellette, technicien en imagerie



Cpl Therrien appointed Master Corporal
Le cpl Therrien nommé caporal-chef



Maj Demeulenaere presented with a Departure Certificate
Le Maj Demeulenaere reçoit un certificat de départ



MWO Allie presented with a Departure Certificate
L'Adjuc Allie reçoit un certificat de départ.



Cpl Godfrey presented with a Departure Certificate
Le Cpl Godfrey reçoit une attestation de départ



Cpl Melka presented with a Departure Certificate
Une attestation de départ est remise au cpl Melka



MCpl Therrien presented with a Departure Certificate
Une attestation de départ est remise au cplc Therrien.



WO Simon presented with a Departure Certificate
L'Adj Simon reçoit une attestation de départ



WO Boppre presented with the 22 MSS Commanding Officer's Commendation
L'Adj Boppre reçoit la Citation du Commandant de la 22 MSS



MCpl Layton presented with the 22 MSS Commanding Officer's Commendation
Le cplc Layton reçoit la Mention élogieuse du commandant de la 22e ESM



Cpls Godfrey and McLeod presented with the 22 MSS Commanding Officer's Commendation
Les caporaux Godfrey et McLeod reçoivent la Mention élogieuse du commandant du 22e EMS



Mrs. Chatelaine presented with the 22 MSS Commanding Officer's Commendation
Mme Chatelaine reçoit la Mention élogieuse du commandant du 22e EMS



PO 2 Colombe presented with the 22 MSS Commanding Officer's Commendation
La mention élogieuse du commandant de la 22e ESM est décernée au deuxième officier Colombe.



Major Millar, Benoit St-Germain, Senior Manager PSP, and CWO Martin presented Michelle Badgley with the certificate of recognition for 10 years of service within CFMWS
Le major Millar, Benoit St-Germain, gestionnaire supérieur des PSP, et l'adjuc Martin remettent à Michelle Badgley un certificat de reconnaissance pour ses 10 années de service au sein du SCGM



Capt Roberge, Cpl Carter and Cpl Sauve received a letter of appreciation and photo from the Polar Plunge Organizers
Le Capt Roberge, le Cpl Carter et le Cpl Sauve ont reçu une lettre d'appréciation et une photo des organisateurs du Polar Plunge



Cpl Abraham presented with a Departure Certificate
Cpl Abraham reçoit un certificat de départ



Avr Dennis presented with a Departure Certificate
Avr Dennis reçoit un certificat de départ